

## LOS SECRETOS DE LA UNION SOVIETICA

## INFORME

- Miles de personas pasan meses y meses en las cárceles sin que presenten acusaciones contra ellas
- Ciudades enteras han sido construidas por los presidiarios

Antes de un mes, los países que firmaron en 1975 los acuerdos de Helsinki se reunirán en Belgrado para dar cuenta del cumplimiento, o del no cumplimiento, de aquel programa. El párrafo séptimo establece que sería «estimulado —por los países firmantes— el desarrollo y libre ejercicio de los derechos humanos y las libertades, entre otras, civiles, políticas, económicas, sociales y culturales». Ahora tocan a examen. ¿Han cumplido ese artículo los países que prometieron aplicarlo?

### NUEVE MESES DE PRISION SIN ACUSACIONES

Juri Orlov es un físico-soviético, residente en Moscú, que hace exactamente un año organizó un pequeño grupo de intelectuales dedicados a investigar si su Gobierno cumplía o no las promesas hechas en la conferencia de Helsinki. Orlov fue arrestado el pasado 10 de febrero por la KGB sin que hasta la fecha hayan sido presentados cargos contra él: en la URSS la policía está autorizada a retener a cualquier ciudadano durante nueve meses sin presentar acusación alguna contra él.

### PRISIONEROS POLITICOS: TRATO ESPECIAL

La población penal política en la URSS rebasa el millón hasta aproximarse al millón y medio. Evidentemente, no hay datos oficiales sobre «presos políticos» en ningún documento soviético. Desde que Breznev se instaló en el poder ha dictado dos estrategias sobre este tema que se cumplen puntualmente en los tribunales de la URSS:

1. Acusar a los líderes políticos de delitos criminales, juzgándolos así como presos comunes, entre los que han de vivir durante su estancia en prisión.

2. En casos determinados, declarar a esos líderes «enfermos mentales muy graves» enviándolos a residencias siquiátricas.

De ambos casos hay pruebas abundantes. Aunque lo primero solo es válido hasta que se dicta la sentencia, es decir, mientras que el detenido está «visible»; y el segundo cuando el detenido tiene cierta popularidad porque ha trascendido al exterior su nombre.

### CIENTO UN PROBLEMAS

En la Unión Soviética viven juntas 101 nacionalidades. Los zares comenzaron a construir su imperio en el siglo XV, y la empresa les duró hasta el XIX. Pero el imperio saltó en pedazos el año 1917, y todas las partes no rusas de aquel conglomerado de nacionalidades se separó inmediatamente de Rusia. Unir las partes separadas le costó mucha pólvora y mucha san-

gre a los bolcheviques, desde 1917 hasta 1922 en que finalizan la unión con Ucrania y Georgia.

Tomemos el ejemplo de las tres pequeñas repúblicas bálticas, cuya población conjunta no rebasa los seis millones de habitantes, pero con una poderosísima conciencia nacional. Se declararon independientes en 1918, pero fueron ocupadas por las tropas soviéticas en 1940; «liberadas» por los alemanes en 1941 fueron definitivamente sometidas en 1944 por el ejército rojo, aunque se sabe que los guerrilleros refugiados en las montañas prolongaron la lucha durante varios años. La receta aplicada por Moscú fue la misma que utiliza para ocasiones semejantes: deportaciones masivas, y proporcionalmente, inmigraciones masivas de rusos, atraídos en este caso por el hecho de que, en aquellas tres pequeñas ex-repúblicas el desarrollo industrial era más fuerte que en la propia Rusia.

El hombre puesto por Lenin para hacer frente al problema de las nacionalidades era José Stalin («el cocinero que nos envenenará a todos algún día», como gustaba comentar a Lenin, que nunca se fió de Stalin).

La fórmula utilizada por el comisario Stalin fue muy inteligente: se trataba de una reestructuración que convertía aquellas regiones en miembros de un inmenso estado que era «nacional en la forma, pero socialista en el contenido». (Sólo así fue posible la unión, y Lenin que era muy realista, aunque consideraba los nacionalismos como un fenómeno capitalista, transigió en estas concesiones a las nacionalidades soviéticas).

De modo que según la Constitución de 1936, que aún permanece en vigor, la Unión Soviética se compone de 15 «uniones» republicanas, la mayor de las cuales es Rusia; de 20 pequeñas repúblicas «autónomas», 8 regiones autónomas, y 10 áreas nacionales. Cada una de ellas dispone en teoría de un Gobierno, un órgano legislativo y un partido comunista propio; incluso según el artículo 17 tienen derecho a separarse de la Unión Soviética, y la enmienda de 1944 les permite tener ejército propio, además de relaciones diplomáticas particulares.

Naturalmente, toda esta aparente estructura federal es un escaparate de cara al exterior.

En la práctica, Moscú adopta las decisiones que estima convenientes y su Politburó las distribuye por cada una de las repúblicas para que las cumpla.

Un georgiano, Stalin, impuso un feroz centralismo con los métodos que otro secretario general del PC soviético, Krushev, se creyó en el deber de denunciar en su informe secreto al 20 congreso del partido, el 24 de febrero de 1956. La muerte de Stalin en

1953, fue recibida por el país con un suspiro de alivio, como la de los zares Pablo I y Nicolás I que habían presidido feroces dictaduras. Comenzó entonces una época de descentralización.

El respiro sólo duró unos años. En 1961 el propio Krushev ordenó alarmado un regreso al centralismo. Ciertas repúblicas soviéticas habían llegado al extremo de establecer sus propias fronteras, y los idiomas y dialectos se enseñaban en las escuelas. Todo desapareció en un abrir y cerrar de ojos. Las medidas represivas fueron muy duras, sobre todo en Ucrania, donde tuvieron lugar dos purgas de una crueldad sin precedentes, en 1967 y en 1972. (Un grupo de intelectuales ucranianos consiguió hacer llegar al occidente el informe que presentó en diciembre pasado al gobierno soviético denunciándole por no cumplir los acuerdos de Helsinki).

### LOS NO RUSOS CONTRA LA UNION SOVIETICA

La Unión Soviética se enfrenta a una agitación creciente en las zonas no rusas, cuya población totaliza casi la mitad. (El alto crecimiento demográfico de las zonas centrales de la Rusia asiática —habitadas por musulmanes— alarma a las autoridades de Moscú; está calculado que, de seguir el actual ritmo, la población de estas regiones se duplicará para finales del siglo).

Parece que nada alterará el paso pesado de elefantes de la URSS en su interior, pero esto es minusvalorar la tenacidad humana. Ahí está el ejemplo de los judíos, retenidos forzosamente dentro de la Unión Soviética, que rompen por fin la brecha, y desde 1971 han salido hacia occidente 128.000 (de un total de 2.300.000); y los rusos de origen alemán emigrados a Alemania occidental, 30.000 de un total de dos millones. (La emperatriz Catalina invitó a colonos alemanes a instalarse en Rusia).

Las protestas por la actual campaña de «rusificación» sobre Ucrania (la segunda nacionalidad más numerosa después de la rusa) han terminado frecuentemente en juicios con duras sentencias, incluso de muerte. (Así la de Wladimir Hvanya, sentenciado a muerte el 8 de febrero de este año en la capital).

De modo que las nacionalidades soviéticas padecen en su carne un problema típico de imperialismo sometedor de sus colonias, solo que ellas no están separadas por los océanos de la metrópoli, y padecen con toda su crueldad los efectos de un dominio que quiere borrarles su propia fisonomía.

### CONCLUSION

Hay pues abundante material para someterlo a la reunión de Belgrado. Por vez primera está a punto de producirse una denuncia sólida y fundamentada de crímenes contra los derechos más esen-

ciales de la persona humana, dentro de uno de los grandes, en la URSS.

Y ahora sin manipulaciones elaboradas por gabinetes de información y propaganda, sino con los datos obtenidos con riesgo de sus propias vidas, por esas minorías soviéticas cuyo arrojo y audacia nos hacen enrojecer. No es mucho pedir que nosotros, al menos, demos a conocer esas informaciones.

## LAS PRISIONES SOVIETICAS

### CATEGORIAS:

— Régimen general — presos comunes y «políticos».

— Régimen estricto — sólo para presos políticos.

— Régimen particularmente estricto — para prisioneros políticos.

— Prisiones cerradas — para prisioneros políticos en régimen de aislamiento.

Existen además prisiones y campos especiales para mujeres, y para niños en los que se incluyen aquellos que son separados de sus padres cuando estos practican una religión. Las «celdas siquiátricas» son también muy conocidas, así como prisiones para investigación y campos de tránsito.

Se cree que la población penal oscila entre unos centenares de presos hasta 7.000 en algunos campos.

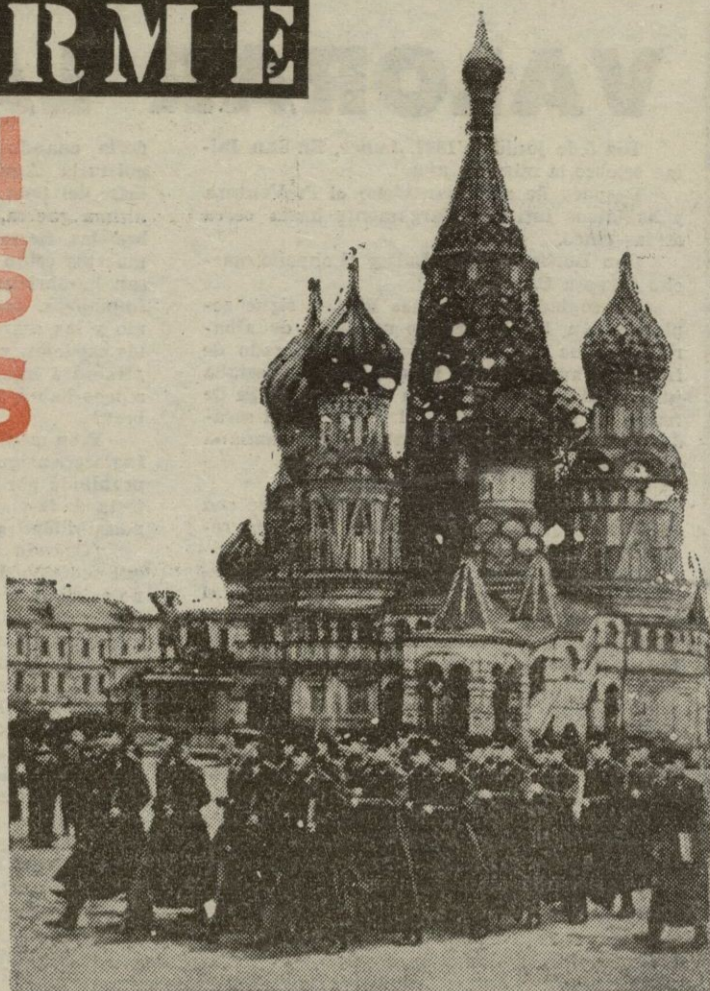
### RELACION:

MOSCÚ: 14 prisiones, algunas en la misma ciudad, incluyendo la de Kryukovo, prisión-exposición para visitantes extranjeros.

LVOV distrito: 8 campos de trabajos (6 dentro de la ciudad) para atender fábricas de maquinaria, electrónica, etc.

ODESA: 4 campos de trabajo y 2 prisiones; 2 de ellos para mujeres, uno de régimen estricto para mujeres, y otro igual para hombres.

LENINGRADO: Un largo número de prisiones, campos y «prisiones siquiátricas», incluyendo 4 prisiones para enfermos mentales en el antiguo monasterio de Alexander



Nevsky y dos más en la ciudad.

RIGA: al menos 25 campos de trabajo y cárceles, con «prisiones cerradas» dotadas de celdas especiales de aislamiento para «políticos».

MOLDAVIA: que se separa: 7 campos de trabajo.

PERM (al norte de los Urales): 12 campos, conocidos, de trabajo, incluyendo uno de aislamiento; se calcula de 50 a 60 campos de trabajo en la región.

ARKANGEL: 12 campos de trabajo, que se separa.

MURMANSK: 7 campos de trabajos conocidos, se sospecha existen más.

KIEV: 5 campos conocidos, y cárceles «siquiátricas».

VOROSHILOVA (Ucrania): 5 campos conocidos, y dos hospitales mentales especializados donde los prisioneros políticos reciben tratamiento muy duro, según informes de ex-prisioneros.

MINSK: 5 campos prisioneros, conocidos; una cárcel en la ciudad que se extiende a lo largo de tres calles.

AZERBAIJAN: 7 campos conocidos.

TOMSK: 12 campos de trabajo.

DNEPROPETROVSK: 8 campos de trabajo y un hospital mental.

CHERNIGOV: 2 campos de trabajo.

OMSK: 7 grandes campos de trabajo.

KRASNOYARSK: (Crimea) 50 campos de prisión, muchos «estrictos» y «part.».

KRASNODAR: 16 campos y cárceles. Un campo siquiátrico para 2.000.

SVERDLOSK: unos 100 campos de los que 40 son «estrictos».

KOLA (península): un campo de régimen «cerrado» en la zona.

VORKUTA (Círculo polar ártico) 4 campos; trabajan en las minas.

CHERNOVITSK (región de Ucrania): un campo con 5.000 prisioneros, la mayoría de religión baptista, o de raza judía.

KALININGRAD: un gran campo de concentración, ORLOV: un hospital especializado en enfermedades mentales (para presos).

KISHINEV: un campo de trabajo junto a una planta refrigeradora.

KORKINO (región de Chelyabinsk): un campo de régimen «estricto» para trabajos en las minas de oro.

IONAVA (en las proximidades de Kaunas): un campo cuyos prisioneros realizan trabajos muy peligrosos para la salud en una planta química.

KHODYZHENSK: un campo junto a los campos de petróleo.

El año pasado, unos marineros trajeron noticias a occidente de un gran campo de concentración para mujeres (unas 7.000) desconocido hasta entonces, e instalado en Shikotan, en las islas Kurile, en el Pacífico.

Antonio Castro Zafra

Los soviéticos que propiciaron la conferencia de Helsinki son los primeros en no cumplir los acuerdos En la nueva conferencia de Belgrado se denunciarán los ataques a los derechos humanos por parte de los gobernantes de la URSS

## iglesia

## HISTORIAS DE UN AÑO CON OTRO

páginas sueltas de un diario

por Bruno Morey

## VALORAR LA PAZ

Día 5 de junio de 1967. Lunes, En San Jaime celebro la misa de una.

Después de almorzar viene el P. Ventura y hablamos íntima y largamente hasta cerca de las cinco.

Con Burineta, Toni-Luis y el chucho marcho luego a Ca l'Abat.

Ha soplado viento estos días, y sigue soplando aún. Ha tronchado un árbol de albaricoque, que estaba materialmente cargado de fruto. Es una lástima, porque otro que estaba junto a él, y tenía también una gran carga de fruta, ha muerto. Riego. El viento lo ha secado todo. Menos mal que Antonia esta mañana ya había regado algo.

Riego hasta entrada la noche en que con los mismos que me acompañaron en la ida, regreso a la ciudad.

Ha estallado la guerra en el Oriente Medio. Los israelitas le dan la culpa a Egipto, al que acusan de haber iniciado las hostilidades, y los egipcios a su vez acusan de lo mismo a los israelitas. Ambos bandos se apuntan aciertos y señalan avances en los frentes. Todo el mundo musulmán puesto en pie de venganza contra el pueblo de Israel. Y la gran amenaza sobre el mundo de un conflicto armado internacional. Aunque E. Unidos e Inglaterra hayan anunciado su voluntad de permanecer neutrales en la contienda, y aunque Moscú haya indicado a Norteamérica, que no tiene ninguna intención de molestarla. Una vez más la paz está amenazada por el ruido ensordecedor de los cañones, y por el sordo trepidar de los motores aéreos, que vomitan su carga mortífera sobre los pueblos. Israel amenazaba el otro día con usar la bomba atómica, que por lo visto almacena, si estallaba la guerra.

Las rodillas de los hombres se doblegan una vez más y la voz humana se eleva para impetrar de Dios la paz para los humanos. Para los humanos, que juegan a perder la paz, que no valoran la paz, que se exponen día a día a per-

derla, cuando tan difícil resulta luego reconquistarla. Aún deben de permanecer sin pudris del todo los millones de cadáveres de la última guerra, que ensangrentó el mundo. Sobre las tierras dramáticas del Vietnam los muertos están abiertos al sol y sobre ellos posan hambrientas de carroña cientos de moscas impúdicas. Las músicas han cambiado su ritmo y las marchas militares vuelven a atronar los espacios, y a poner miedo en los corazones. ¿Habráse iniciado una nueva guerra, que poco a poco habrá de ir interesando a todos los hombres?

Y en medio de este malestar internacional, Inglaterra asigue chuleándose y viola el espacio prohibido por el Gobierno Español. Y éste protesta de la violación y amenaza y carga la responsabilidad a Inglaterra.

¿Cuándo aprenderemos los hombres? ¿Por qué se habla de la gran democracia inglesa, que no existe, y si un complejo colonialista mil por mil? ¿Por qué no aprendemos los hombres nunca? Una amenaza sería se cerniese sobre el turismo. Si un complejo de miedo invadiera las cancillerías europeas, los turistas buscarían su hogar y marcharían a sus casas. Sería fatal para nuestra economía isleña, asentada toda ella sobre el fenómeno turístico.

La escuadra norteamericana ha tomado posiciones estratégicas en el canal de Suez, Norteamérica no quiere comprometerse de momento, pero toma, por si acaso, sus defensas. Igualmente Rusia. Los dos colosos están en vela, y si duermen un rato, lo hacen, como los gigantes de la mitología o de los cuentos, con un ojo abierto.

El petróleo viene a Europa principalmente del Oriente Medio. Las restricciones amenazan. Otro revés en el próximo futuro del mundo todo. Porque, aunque se lograra que la guerra militar se redujera a los países, que en este instante esgrimen las armas ofensivas y defensivas, todo el mundo tocaría las consecuencias de una guerra... Pobre mundo!..

## ESCRIBE NUESTRO OBISPO

## EL CRISTIANO Y LAS ELECCIONES

Estamos en plena campaña electoral. Y muchos cristianos se preguntan a quién tienen que votar, y vuelven los ojos a la Jerarquía de la Iglesia en busca de alguna orientación. Quisiera ayudarlos, en lo posible, con mis palabras de hoy.

Un cristiano ha de ser muy consciente de la enorme trascendencia de las próximas elecciones. Por esta razón: España necesita unas nuevas leyes básicas, ajustadas a las nuevas realidades y circunstancias del hoy y del mañana. De su justicia, equidad, lucidez y realismo depende todo nuestro futuro. Y los senadores y diputados que ahora elijamos serán los encargados de establecer estas leyes.

## A QUIEN VOTAR

Un cristiano ha de tener muy en cuenta las exigencias de su fe a la hora de votar. Estos dos criterios pueden orientar:

a) Debe dar su voto a quienes crea que son sinceramente democráticos y cuyos planteamientos sean compatibles con su fe:

—a quienes estén dispuestos a elaborar unas nuevas leyes básicas («Constitución»), en las que se respeten todos los derechos naturales de los individuos y de los grupos humanos;

—en las que sea posible el justo acceso de todos a las riquezas, a la cultura y a las decisiones públicas, con particular atención a los marginados de la sociedad;

—en las que el bien común esté por encima del particular;

—en las que los ciudadanos controlen la gestión pública de representantes y gobernantes;

—en las que se expresen claramente los deberes de los ciudadanos y sus derechos estén jurídicamente protegidos;

—en las que se garantice a los individuos y a los grupos el derecho a vivir libremente, según las exigencias de su fe religiosa.

b) No debe dar su voto a quienes —en su ideología, programa o procedimientos— estén en contradicción con las exigencias de su fe. En concreto, a quienes propongan:

—cualquier tipo de totalitarismo, sea cual sea su signo;

—una sociedad basada en el lucro como motor «esencial» del progreso económico, la concurrencia como ley «suprema» de la economía y la propiedad privada de la producción como un derecho «absoluto»;

—una sociedad basada en la «negación» de la trascendencia de la vida del hombre más allá de la sociedad terrena, la «privación» de las libertades personales en favor de un colectivismo inhumano y la radicalización de la lucha de clases como

«único camino» para hacer progresar a la humanidad;

—la mentira y la violencia como medios válidos para la lucha política;

—la licitud de actuar contra la vida de los no nacidos, la estabilidad del matrimonio y la familia, el derecho de los padres a decidir sobre la educación de sus hijos y la legítima autonomía de las minorías y las regiones, dentro del respeto al bien común.

## ACTITUD CRITICA

## FRENTE A LOS

## PRONUNCIAMIENTOS

## DE LOS GRUPOS

## POLITICOS

El cristiano debe decidir a quién da su voto, desde un análisis sereno y crítico de los planteamientos de cada grupo político. Y puesto que en la campaña electoral, cada partido presenta tácticamente el rostro que más votos puede atraer, se hace imprescindible la máxima atención a estos tres puntos:

a) Qué ideología fundamental está detrás de cada postura y de cada programa. Se presente como se presente hoy, cada partido será, en el futuro, consecuente con las ideas generales básicas que le son propias.

b) Qué acontecimientos reales forman el entramado histórico de cada partido. Normalmente, la historia pasada de cada grupo político puede dar idea de su proyección en el futuro.

c) Qué personas presenta a elección cada grupo político. De la calidad y el grado de honradez de estas personas depende, en gran parte, que se cumplan los propósitos expresados en cada programa electoral.

† TEODORO UBEDA  
Obispo

GLOSA  
EVANGELICA.  
LA SANTISIMA TRINIDAD

Por M. RAMIS ALONSO

El texto evangélico que leemos en la misa de esta solemnidad, está tomado de San Juan, capítulo dieciséis, versículos 12-15.

Es la enseñanza reveladora del Espíritu a los apóstoles. En este domingo después de Pentecostés, la Iglesia quiere que nos detengamos a meditar sobre la revelación que Dios hizo a los hombres de un misterio tan grande.

Dios es un solo Señor, no una sola Persona, sino tres Personas en una sola naturaleza.

La vida entera del cristiano, desde su bautismo hasta su muerte, está sellada con el sello de la Santísima Trinidad.

Dijo Jesús a sus discípulos: «Muchas cosas me quedan por deciros, pero no podéis cargar con ellas por ahora: cuando venga él, el Espíritu de la Verdad, os guiará hasta la verdad plena.

Pues lo que hablé no será suyo: hablará de lo que oye y os comunicará lo que está por venir.

El me glorificará, porque recibirá de mí lo que os irá comunicando. Todo lo que tiene el Padre es mío. Por eso os he dicho que tomará de lo mío y os lo anunciará».

Atendamos, y recordemos que los apóstoles en el momento que les hablaba Jesús, no podían comprender ni recibir con utilidad las enseñanzas sublimes.

Su rudeza de gentes sencillas imbuidas en el ambiente judío y, sobre todo, la sublimidad de las enseñanzas, no les permitían recibirlas entonces adecuadamente.

Tenían que sufrir una transformación radical, debida a la acción del Espíritu que recibirían.

Por eso, les dice «cuando venga él, el Espíritu de la verdad, os guiará hasta la verdad plena».

Es decir, les hacía falta la acción del Espíritu, para comprender la plenitud de la sublime enseñanza.

Añade: «Hablaré de lo que oye» y «él me glorificará, porque recibirá de mí lo que os irá comunicando».

O sea, tomará las enseñanzas de Jesús y se las hará comprender.

La afirmación «todo lo que tiene el Padre es mío», es una garantía trinitaria de que la doctrina de Jesús es del Padre.

Es una posesión mutua la doctrina que el Padre le entregó para comunicarla en su mensaje.

Doctrina del Padre, el Espíritu llevará a plenitud. De ahí que la enseñanza de Jesús es, en realidad, la verdad plena.

Que no se trata de una revelación nueva de verdades, hecha por el Espíritu, sino de una mayor penetración en las verdades reveladas por Jesús a los apóstoles, lo confirma diciendo «tomará de lo mío y os lo anunciará».

Con la venida del Espíritu Santo se hará una nueva luz, con que verán la doctrina enseñada por Jesús.

Algo nuevo seguirá a la muerte y resurrección de Cristo.

EN LA PRESIDENCIA DE  
UN MITIN DEL P. C.DOS CONOCIDOS ECLESIASTICOS:  
PADRES LLANOS Y DIEZ ALEGRIA

«UN CATOLICO NO PUEDE VOTAR A UN PARTIDO MARXISTA» (González Martín)

La presencia de dos conocidos eclesiásticos —el padre Llanos y el padre Díez Alegria— en la presidencia de un mitin del P.C. ha caído como una piedra en el estanque —no tranquilo, por cierto— del catolicismo hispano. Y este hecho ha actuado como catalizador de algunas reacciones, una de las cuales es la del cardenal González Martín

«Aunque haya curas y religiosos que aparezcan en mítines de partidos marxistas y levanten también el puño cerrado, en nombre de la fe yo os digo: defended vuestra fe, sed consecuentes con ella y dejad que los confundidos quieran seguir engañando confusión», dijo el arzobispo de Toledo durante la homilía que pronunció en la catedral con motivo del solemne traslado procesional de la imagen de la Virgen del Sagrario, patrona de Toledo, recientemente restaurada en Madrid. Y añadió: «Seguid a la Iglesia, se-

guid al Espíritu, seguid la voz de quien os habla en nombre del Magisterio oficial de esa Iglesia santa, dentro de cuyo magisterio no podréis encontrar ni un solo texto en el que pueda empararse nadie para decir que un cristiano o un católico puede votar a los partidos marxistas».

En otro pasaje de su homilía, al enjuiciar el momento político de nuestro país, el cardenal González Martín explicó su pensamiento en estos términos: «Llegan momentos muy im-

portantes para la vida española; es necesario que los católicos consecuentes con su fe la defiendan en su vida individual, en su familia, en la calle, en las urnas con sus votos. Yo no hago política; he vivido siempre muy alejado de ella, he rehuido tratar temas aún dentro de ciertas actitudes ministeriales que siempre me parecieron que daban lugar a una excesiva confusión entre la misión del obispo y los problemas temporales que competen a los hombres. Pero yo ahora no hablo en nombre de ninguna política; hablo en nombre de la fe y os digo precisamente por eso: no se puede dar el voto a ningún partido que se declare marxista. ¿Por qué? Por una sola razón: porque el marxismo es ateo. Me basta ésta. Por consiguiente, el cristiano, hijo de la Iglesia, tiene que darse cuenta de cómo pone en juego todo lo que su fe le da y le exige».

Terminó el cardenal González Martín su homilía, que fue seguida con gran interés por parte de varios millares de fieles que acudieron a la catedral, con es-

tas palabras: «He creído una obligación mía decir esto hoy aquí precisamente en presencia de todos en un día en que las Luces del Espíritu Santo pueden venir a nuestras almas. No nos oponemos a ningún movimiento político o social que reclame cada vez más justicia social, más distribución de los bienes, más socialización. Eso es distinto, eso pertenece también a la doctrina social de la Iglesia. Ahí precisamente radica uno de los motivos para la confusión. Ojalá que los que nos llamamos católicos fuéramos también consecuentes con las exigencias de nuestra fe en la vida social, en el uso de los bienes, en la lucha contra un capitalismo egoísta, cuando se sitúa fuera de los límites que marca la justicia y la caridad fraternal. Acaso entonces no tendrían tanto pretexto los que se aprovechan de estos fallos para engañar a las gentes, porque después los fallos de ellos son mayores, ya que no logran el bienestar social y destruyen la libertad de la persona».

Gárate Córdoba, historiador de tres años decisivos

# «Hubo dos generalísimos, Rojo y Franco. Pero a Rojo le limitaban demasiado los asesores soviéticos»

José María Gárate Córdoba, historiador militar ha publicado recientemente dos libros muy importantes para añadir a su ya larga obra en torno a la guerra española. Los títulos son «Alféreces Provisionales» y «Tenientes en Campaña», bajo el subtítulo común de «la improvisación de oficiales en la guerra del 36».

«Me decidí a escribir las obras —me dice el coronel Gárate Córdoba—, pues a los «Alféreces Provisionales» se les había cantado mucho, se les había elevado a la categoría de mito, pero no se les había delimitado históricamente. En su formación, en su cuantía, en su heroísmo y en sus orígenes. Y

—¿Ya sabe usted de este tema de la calidad de este tipo de oficiales ha sido muy debatido por los historiadores?

—Los oficiales provisionales tienen en su haber los más entusiastas elogios de los grandes generales de nuestra guerra. Queipo de Llano que fue el más reticente en cuanto a su posible eficacia, a los dos meses era el que hizo un canto a su heroísmo y a su calidad técnica.

—¿Y cómo nacieron los alféreces provisionales?

—Ya el 30 de agosto de 1936, a los cuarenta días de empezar el Alzamiento, Mola escribía a Franco diciéndole: «Dada la escasez de oficiales he pensado en hacer una promoción de alféreces de complemento de relativa cultura después de un cursillo de un mes a mes y medio». Más tarde, el 15 de septiembre se iniciaban las clases en Burgos y salía la primera promoción el 3 de octubre, con 183 alféreces. El primero fue Sebastián Camarero, que era maestro, y sigue actualmente de maestro en Burgos. Las escuelas de alféreces se multiplicaron luego, llegando a haber 16 academias, bajo la dirección del general Orgaz, de las que saldrían unos 30.353 alféreces provisionales. De los que cayeron unos 3.000.

DECISIVOS

—¿Puede decirse que fueron

decisivos para el triunfo nacional?

—Del alférecillo inexperto de los primeros días al curtido capitán provisional con mando de batallón había un abismo de experiencia y de técnica militar.

—¿Y respecto a los tenientes en campaña del ejército republicano?

de los «Tenientes en campaña» el hombre de la calle no conocía ni siquiera su nombre. La realidad histórica nos dice que los oficiales que hicieron la guerra en el ámbito nacional no sabían como se llamaban los oficiales que se les enfrentaban y estaba todo por investigar. El tema tiene tanto interés como para ser fundamental en el estudio de nuestra guerra, pues los mandos intermedios son esenciales para la conducción de las tropas. Por muy buenos que sean los mandos superiores y por mucho entusiasmo y disciplina que tengan las tropas sin el escalón de los oficiales no se las puede conducir al combate».

de las distintas milicias populares. El 18 de diciembre de 1936 se crean las «Escuelas Populares de Guerra». Los «tenientes en campaña» se trataba de que fuesen de extracción popular, pero a la larga hubo un predominio de los maestros entre las profesiones. La duración de los cursos era variable entre las escuelas del Cen-

instalaciones. El régimen, siempre de internado para los tenientes en campaña, solo lo fue para los provisionales a partir de mayo del 37, que es cuando empezaron a funcionar las academias de Orgaz. De las escuelas de tenientes en campaña salieron 13.339 oficiales. Por otra parte, de las escuelas de provisionales salie-

# LOS SECRETOS DE LA GUERRA CIVIL

—Por un decreto de Largo Caballero de 15 de septiembre de 1936 se anunciaba un curso que no se llegó a cumplir. Hay un decreto de Hernández Saravia el 11 de agosto de 1936, para crear escuelas de oficiales.

Los dos encontraron la misma oposición de las organizaciones marxistas. Para entonces ya funcionaban las escue-

tro, Cataluña, Euzcadi y Gijón.

Los profesores eran militares profesionales en uno y otro bando. Y más abundantes en las escuelas populares que en las de alféreces profesionales, como también era superior su organización administrativa, su material de enseñanza, su edición de libros e incluso sus

ron 30.305 oficiales, de ellos 1.288 de marina y de aviación, y 497 capitanes provisionales. Los oficiales en campaña fueron unos 38.850, de ellos 2.115 de marina y aviación, y 388 capitanes y 89 mayores (comandantes empleo que no se dio a los provisionales). En este total se incluyen unos 10.000 oficiales de milicias, con título de «tenientes en cam-

pañía», pero sin pasar por las escuelas.

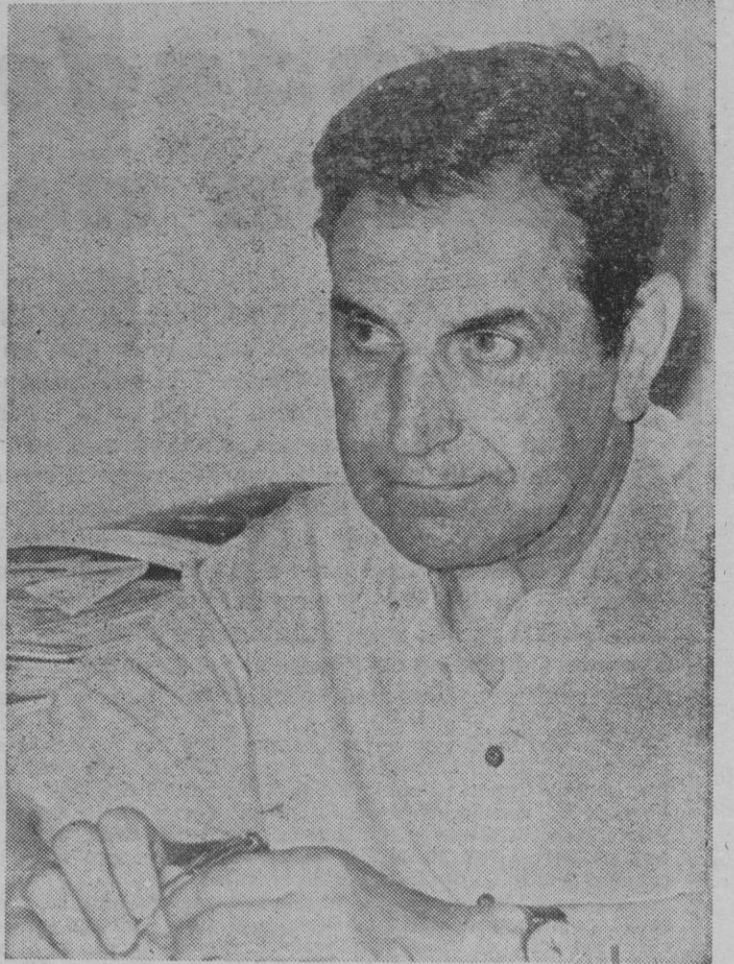
—Hoy se está abusando de los números, pero como historiador militar podía darnos un juicio global sobre los méritos más destacados de estos oficiales provisionales comparativamente.

—El «teniente en campaña» no pasó de ser una pálida contrafigura del «alférez provisional». Las presiones internas de la retaguardia hicieron que su estampa quedase oscurecida por la del comisario político, mientras que su antago-

nista, el «alférez provisional», pasaba a la historia de los héroes legendarios y populares. Los oficiales del Ejército Popular caído serían en número equivalente al de provisionales. Los héroes oficialmente reconocidos en éstos son 15 laureados, 353 medallas militares, condecoraciones de primero y segundo orden. En el Ejército Popular solo he encontrado 23 medallas del Valor, condecoración de tercer orden, sin duda porque se concedió más a los comisarios políticos, y también porque se concedían ascensos por méritos de guerra, inexistentes para los alféreces provisionales.

«En general en ambos bandos hubo dos generalísimos, el generalísimo del Ejército Popular fue Vicente Rojo, pero mediatizado por los asesores soviéticos que coartaban sus excelentes planes. En cambio en el Ejército Nacional la autoridad del Generalísimo fue absoluta y si en algún momento hubo conato de extralimitación del C.T.V. o de la Legión Condor, fueron cortados, y enviados estos a sus países de origen.»

Aquilino GONZALEZ NEIRA



• «De las escuelas de provisionales salieron más de 30.000 oficiales»

¡un instantáneo pero prolongado placer!... el increíble Piper en toda ocasión y ambiente... para todas las edades

**EL PIPER le hará protagonista de la aventura musical que Vd. siempre soñó. Y vea el porqué con sus propios ojos.**

EL PIPER es una idea totalmente nueva en música, que le brinda un éxito inmediato aunque Vd. no haya pulsado nunca una sola nota. Sin partitura clásica, ni pedales y tampoco problemas de mano izquierda. PIPER le acompaña automáticamente con un ritmo inigualable.

Un solo teclado le ofrece mil fantasías musicales. Vd. podrá crear aquellos bromes, percusiones del piano electrónico, de guitarra, del clavicordio, de la guitarra o del banjo (existe un efecto soñado automáticamente para estos dos últimos).

Si lo prefiere, podrá imitar los más famosos instrumentos como la trompa, el clarinete o con sordina, el acordeón, la flauta, el ténor, el bajo profundo trompón, el saxo, el piano, el acordeón, el acordeón y el acordeón.

Con todo ello podrá tocar en cualquier momento y en cualquier lugar. Los estilos: Latin, Western, Blues, Jazz, Rock, Salada, Vals, etc.

Combinaciones. ¡Vd. será el rey!

El PIPER, viene con sus propias partituras, pero por tanto, no necesita de descifrado pentagrama. Las partituras de PIPER son fáciles de interpretar y se pueden practicar con o sin ayuda de un profesor. También puede usarlos para practicar los instrumentos musicales como la trompa, el clarinete, el acordeón, el acordeón, el acordeón, el acordeón.

¡Ideal para quienes «aprendieron el piano» y todos los «nostálgicos de la música». Para niños, jóvenes y adultos de todas las edades. Para todos aquellos que sueñan en tocar un instrumento pero nunca encuentran tiempo para ello. ¡Abandone a la mayoría silenciosa! y acompañenos en la revolución musical. ¡Siga hoy a la generación PIPER!

organos HAMMOND

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA GRATUITA

Musical Vía Roma  
Vía Roma, 7  
Tel. 22 28 26

MUSICASA  
SANTIAGO RAMON Y CAJAL, 10  
Tel. 281559 ( Junto Pza. Hornabeque)

HOMBRE DEL PERIODISMO, ENSAYISTA DE LUJO

# Fernández-Rúa, pasión de historiador

Lo dijo Marañón:

«La calidad más alta del historiador debe ser la tolerancia. La historia es ya muy vieja y nos enseña, aunque constantemente lo olvidemos, que, en este mundo, mañana puede parecerse bueno lo que hoy creemos que es malo y viceversa. Y el que no sea capaz de comprenderlo así puede saber muchos datos, fechas y nombres, pero ignora lo que es la verdadera Historia».

José Luis Fernández-Rúa ha ahondado en los mil acontecimientos de la España de «la república». Eso sí, limpio de corazón, sin pasión alguna, contemplando los hechos con esa «tolerancia» que exige el doctor Marañón a un historiador. El resultado es una auténtica biografía de «1931. La Segunda República». Con los cuarenta años de Franco, aquel año quedó muy lejos, más, realmente, está aún muy cerca. Entonces, el pueblo dio la espalda a la monarquía; ahora, el Rey es toda una esperanza. Algunos políticos que «jugaron» en 1931 dan al pico en mítines de cara a las elecciones de ahora. Sí, de la mano de José Luis Fernández-Rúa resulta apasionante mirar atrás —sin ira, por supuesto— y revivir la caída de Alfonso XIII, la dictadura de Primo de Rivera, el gobierno Berenguer y la proclamación de la República con Niceto Alcalá Zamora de presidente que decidió convocar «Cortes Constituyentes».

—Yo viví todos esos acontecimientos históricos me dice Fernández-Rúa, de niño. Era un niño, pero se me quedaron grabados los hechos. Además, he repasado los periódicos del momento y me he leído las «memorias» de los políticos: las de Azaña, Maura, Prieto, Largo Caballero, Romanones, Berenguer, Mola, el marqués de Hoyos... ¡Y las de Gil Robles, José María, que era a la sazón diputado de derechas por Salamanca!

Los «frivolos» empezaron el año enloquecidos ante las maravillosas piernas de Marlene Dietrich a quien pudieron ver en «El ángel azul» de Josef von Sternberg, aunque pronto se dolieron al enterarse de la muerte de la célebre Ana Pavlova. Albert Einstein lanza su teoría «del campo unificado» y Charles Chaplin —el eterno Charlot— asombra a los cineastas americanos con «Luces de la ciudad».

—España comienza el año con el gobierno Berenguer y las elecciones convocadas. En la copa de vino que ofreció a los periodistas, diría: «¿No les parece que este año pasado está bien enterrado? Todo hacía augurar, sin embargo, que iba a ser peor». Hierven políticos como Bugallal, Cambó, Santiago Alba, el conde de Romanones, Melquiades Álvarez, Alcalá-Zamora... El país estaba en «estado de guerra». En las cárceles, presos políticos. Se reclamaba amnistía. Había falta de confianza en la Bolsa. La peseta estaba enferma. Crisis en el campo andaluz... Huelgas y fiebre política.

¡Ojalá que Fernández-Rúa cuenta las cosas de 1931.

—¿El hecho más importante del año?

—Sin la menor duda, la proclamación de la República. El pueblo soñaba con un cambio radical del país. Sí, entonces la república era... una esperanza. España era muy clasista y las clases muy distintas a las de hoy. Los obreros vivían mal, muy mal. Ahora ¿quién no bebe vino? ¿O agua mineral? ¿Quién no se compra caprichos? Entonces, el agua mineral era casi una medicina. La bebían los enfermos. El vino de marca, solo los ricos. Y claro, únicamente los privilegiados compraban todo.

## LO DE ORTEGA Y GASSET

Tal como ahora se plantea si las nuevas Cortes de España deben o no ser Constituyentes, se discutía en 1931. Unos, que mejor «ordinarias»; otros, que «constituyentes».

—Los monárquicos temían que se tumbase al Rey.

Berenguer aguantaba. Incluso enfermó de un pie.

—Es que a Berenguer le endilgaron la papeleta de gobernar y aceptó por lealtad a la Corona, pero consciente de que la dictadura era muy antipopular. Inmediatamente, él pensó en restablecer las garantías constitucionales, pero algunas sublevaciones —empezando por la de Jaca— le obligaban a mantener el estado de guerra. Total: Que Berenguer dimitiría, muy enfermo, y daría paso al gobierno del almirante Aznar. Berenguer se fue al ver que los partidos se abstendrían de las elecciones, incluso los liberales. Un tanto maquiavélicamente, Romanones logra que Su Majestad encargue al almirante Aznar la formación de un nuevo gobierno. ¿Y Aznar, qué? Nada. Simplemente, figura decorativa; de autoridad, cero. Cuando se veía claro que los

monárquicos perderían las elecciones, el mismo doce de abril Aznar confesaba que estaba muy desprecupado y que había estado leyendo la noche anterior «Las Memorias de Rocambol».

Suya es también la respuesta a quienes preguntan si se confirman los rumores de crisis:

«¡Qué más crisis quieren ustedes que la de un país que se acuesta monárquico y amanece republicano!».

—Aznar convocó las elecciones del 12 de abril y cayó el Rey. Todas las ciudades de mayor importancia votaron contra la monarquía. Incluso perdieron en Guadalajara y en Murcia, poblaciones en donde ejercía su máxima influencia Romanones y La Cierva.

**- Ha publicado ahora «1931. La segunda república» con toda objetividad.**

**- Entonces cayó la monarquía y ahora el Rey es la esperanza de España.**

**- Cuando Azaña en un discurso dijo: «España ha dejado de ser católica».**

A Alfonso XIII se le complicaba con el desastre de Marruecos y con la dictadura de Primo de Rivera. Eso tal vez impulsó a muchos a votar a los antimonárquicos en las elecciones. Además —lo cuenta Fernández-Rúa con todo detalle— los intelectuales se mostraban republicanos como quedaba claro en el manifiesto que el diez de febrero lanzaron Gregorio Marañón, Ramón Pérez de Ayala y José Ortega y Gasset.

## PIO BAROJA Y LOS COMUNISTAS

Muy curioso e interesante resulta leer a Pío Baroja cuando se ocupa de «las chicas comunistas» de moda.

«No creo yo que estas chicas que ahora se dicen comunistas hayan tenido la ocurrencia de leer un libro tan difícil, tan pesado y tan indigesto como «El Capital», de Karl Marx... Hay dos jóvenes comunistas de gabardina y pelo rizado y chicas coquetonas de las mismas ideas, con los labios pintados y las cejas depiladas. Visten bien, van al cine, alborotan un poco, dan disgustos a los guardias y al ministro de Información Pública y reparten hojas revolucionarias. Se divierten, lo toman un poco a broma y son evidentemente simpáticas...»

Y recoge Pío Baroja de labios de una chica: «Dicen que queremos la revolución. Pues es verdad, la queremos». Y decía otra irónicamente: «No nos basta la revolución de don Niceto». Apostillaba Baroja: «No sabemos si a estos jóvenes y a estas muchachas, cuando pasen de los treinta años, les parecerá el comunismo suyo de ahora, una locura de juventud. Es más que probable que les parezca esto último. No en balde son hijos de sus papás y de sus mamás».

Fernández-Rúa me dice:

—Hay cosas curiosas. Alcalá-Zamora se proclamó republicano el trece de abril de 1930. Una república con obispos en la que el Cardenal Primado sería senador. Bien, al año y un día se proclamaba la II República y él era el presidente.

La marcha del Rey Alfonso XIII es contada con todos los pormenores, desde el instante en que toma la histórica decisión de alejarse del país para evitar derramamiento de sangre, como le dijo a La Cierva.

—En aquel momento, —me dice el historiador— creo que era imposible mantener la monarquía. Acaso en vez de dar el poder a Aznar, tendría que haberlo confiado a quienes querían Cortes Constituyentes y, a la vez, el Rey hubiera estado «retirado» algún tiempo. En la calle, Alfonso XIII se había hecho impopular.



## VOTAN MUJERES

Naturalmente, figura don Ángel Herrera Oria, «cabeza privilegiada», cuando piensa en un partido de gente joven y no complicada en la política anterior. Se crea «Acción Nacional», más adelante llamada «Acción Popular», de donde surge Gil Robles. Ellos defendían la familia, la religión... y aceptaban la forma de gobierno que eligiera el país: igual la Monarquía que la República.

El cardenal Segura sería expulsado al criticar la República y abogar por la Monarquía: «Lo echaron. El ambiente era anticlerical».

Azaña suprime la Academia Militar de Zaragoza, que dirigía Francisco Franco. Creían que un foco de rebeldía, aunque Franco presentó su adhesión al ministro. «El que era un revolucionario muy exaltado, Ramón Franco».

Julian Besteiro presidió las Cortes: «Era hombre íntegro. De prestigio. Fue buena su gestión».

—En aquel 1931 ganó un punto importante la mujer. Se le concedió el voto. Fue un duelo verbal entre dos diputados republicanos: Victoria Kent —radical socialista— consideraba que la mujer no estaba preparada, pues se hallaba muy influida por la Iglesia, mientras que Clara Campoamor —radical de Lerroux— insistía en reclamar el derecho al voto de la mujer, cosa que logró.

A título anecdótico, refiero a Fernández-Rúa que en ese mismo año el ayuntamiento madrileño aprobaba una moción para que «las criadas» —el servicio doméstico— pudieran usar los ascensores. Se ríe José Luis y, a su vez, me cuenta que, en 1919, el senador Burgos Mazo propuso —como un avance social— que las criadas «tuvieran pestillo en la puerta de su cuarto».

## PERIODISMO E HISTORIA

En la España republicana es detenido el financiero Juan March cuando intenta salir del país.

—Aunque era diputado por Mallorca, le acusaron de negocios sucios y lograron meterle en la cárcel, de la que se escaparía.

Me apunta Fernández-Rúa otra curiosidad:

—Alcalá-Zamora dimitió como jefe del Gobierno al no aceptar el artículo 26 de la nueva Constitución. Sin embargo, a los pocos meses le eligen presidente de la República y jura esa misma Constitución con el artículo 26 que trata de la separación de la Iglesia y del Estado. Aunque había pensado en Lerroux para el gobierno, se mantiene a Azaña, hombre desdénso, de carácter duro, pero un artesano de la lengua española. Era un talento y su oratoria encantaba. Alcalá-Zamora era jurista y poseía una memoria prodigiosa. Le bastaba leer un texto, concentrarse unos momentos y lo recordaba. Un gran retórico y abogado. De ahí que Indalecio Prieto le llamara «una pianola con todas las teclas».

—¿Había muchos partidos?

—Muchos, aunque no tantos como ahora.

—¿Y conventos?

—¡Bastantes.

Se recoge el discurso de Azaña cuando dice: «España ha dejado de ser católica». También el artículo de Ortega y Gasset que ve cómo la república pone proa a rumbos soñados. El da un toque de atención: «Un albadonazo». En el mismo, figura esa exclamación de desesperanzados, «No es esto, no es esto». Que todavía se repite en los diarios ahora.

«1931. La Segunda República» es historia, pero viva, palpante. José Luis Fernández-Rúa, asturiano de Gijón, pluma de largo oficio en el periodismo español desde sus comienzos en «Voluntad» hasta Pyresa, pasando por «Córdoba», está casado. Su esposa Julita siempre le animó en sus empeños. El único hijo —José María Fernández-Rúa— pertenece a «ABC» y ha convertido al historiador en abuelo. Con el periodismo, José Luis siempre ha alternado el libro. Desde la novela «A sangre y fuego», la aventura de la guerra de la Independencia en Asturias, hasta la «Biografía de la Puerta del Sol» con Francisco Mota, en donde cuenta mil anécdotas de este escenario de la vida nacional que entusiasma incluso a Wenceslao Fernández-Florez. Publicó también «Historia de la gente de trueno» donde se ocupa de astutos, bellacos y bergantes como el popular bandido Luis Candelas o «El Tempranillo». En «España secreta» cuenta la revolución del sesenta y ocho y la caída de Isabel II. En la colección de la editorial Tebas que ahora lanza «1931. La Segunda República», está publicado el título «1873. La primera República». Hay más cosas todavía. Y ahora trabaja en «Los años 40» que es, ante todo, historia anecdótica.

—Es lo que realmente me gusta: la historia.

Cordial, Pulcro. Observador de la vida y de los caracteres. No es hombre de gritos. No chillaba. Es el orden en persona. Y silenciosamente, en su casa, rodeado de sus libros, con escapadas a archivos y bibliotecas, cala en la historia con total imparcialidad, con la máxima objetividad. Es el hombre que más sabe ahora mismo de las dos Repúblicas españolas.

Javier de MONTINI

Fotos: JIMENEZ





## más cerca de usted en CATALUÑA Y BALEARES

### RED DE OFICINAS EN LA REGION

#### BARCELONA

Dirección Delegada  
Dirección Regional  
BARCELONA  
Plaza Calvo Sotelo, 7  
Tel. 230 53 10  
BARCELONA-PLAZA CATALUÑA  
Plaza de Cataluña, 21  
Tel. 317 04 04

#### Agencias Urbanas

BALMES-COPERNICO  
Balmes, 319  
BONANOVA - Muntaner, 537-541  
BORNE - Comercio, 21  
DIAGONAL  
Avda. del Generalísimo, 409  
DIPUTACION - Diputación, 337  
ESCORIAL - Escorial, 29  
GANDUXER-HEIGHTS  
Ganduxer, 133  
GAUDI - Avda. de Gaudí, 63  
GRACIA - Mayor de Gracia, 47  
GRAN VIA - Avda. José Antonio, 564  
GUIPUZCOA - Guipúzcoa, 110  
INFANTA CARLOTA  
Infanta Carlota Joaquina, 132  
LESSEPS - Pérez Galdós, 42  
MALLORCA-MUNTANER  
Muntaner, 118-120  
MERCABARNA  
Zona Franca, Local 11

Sector C - Zona Administrativa,  
Sector Q  
MUNTANER - CUBI - Muntaner, 277  
PADRE CLARET  
Avda. S. Antonio Claret, 41-43  
esq. a Nápoles  
PASEO DE GRACIA  
Paseo de Gracia, 51  
PEDRALBES  
Paseo Manuel Girona, 56  
PLAZA ADRIANO - Plaza Adriano, 6  
PLAZA MARAGALL  
Plaza de Maragall, 8 y 9  
PUEBLO NUEVO  
Paseo del Triunfo, 88  
RAMBLA - Rambla 38  
ROCAFORT - Aragón, 52  
ROGENT - Rogent, 90  
RONDA DE SAN PABLO  
Ronda de San Pablo, 64  
SANTS - Sants, 28  
TRAVESERA DE LAS CORTS  
Travesera de las Corts, 237 - 241  
TURO PARC - Borí y Fontestá, 12  
URQUINAONA - Ausias March, 1  
VERDAGUER  
Avda. del Generalísimo, 382  
VIA AUGUSTA - Vía Augusta, 164  
VIA LAYETANA - Vía Layetana, 18  
VIRREY AMAT - Dr. Pi y Molist, 20  
Oficinas en la Provincia  
ARENYS DE MUNT  
BADALONA

CORNELLA  
ESPARRAGUERA  
ESPLUGAS DE LLOBREGAT  
GAVA  
GELIDA  
GRANOLLERS  
HOSPITALET  
COLLBLANCH (Ag. Urbana)  
SANTA EULALIA (Ag. Urbana)  
IGUALADA  
MANLLEU  
MANRESA  
MARTORELL  
MATARO  
MOLLET DE VALLES  
MONGAT-TURO DEL MAR  
PIERA  
PRAT DE LLOBREGAT  
PREMIA DE MAR  
RUBI  
SABADELL  
SAN ADRIAN DE BESOS  
SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT  
SAN FELIU DE LLOBREGAT  
SAN JUAN DESPI  
SAN LORENZO DE HORTONS  
SAN PEDRO DE RIBAS  
SAN PEDRO DE RIUEVITLES  
SAN SADURNI DE NOYA  
SANTA COLOMA DE GRAMANET  
SITGES  
TARRASA  
VICH

VILAFRANCA DEL PENEDES  
VILLANUEVA Y GELTRU

#### GERONA

GERONA  
Paseo General Mendoza, 1-3  
Agencias Urbanas  
LA CREU - Cruz, 32  
SALT - Avda. José Antonio, 127

#### Oficinas en la Provincia

ARBUCIAS  
BLANES  
FIGUERAS  
OLOT  
PALAMOS

#### LERIDA

LERIDA - Avda. del Caudillo, 28-30

#### Agencias Urbanas

BLONDEL - Avda. Blondel, 66

#### TARRAGONA

TARRAGONA  
Rambla del Generalísimo, 51-53

#### Agencia Urbana

MERCADO - Reding, 38 bis

#### Oficinas en la Provincia

AMETLLA DE MAR  
CAMBRILS  
CAMBRILS-VILLA (Ag. Urbana)

GANDESA  
REUS

BARTRINA (Ag. Urbana de Reus)  
RIBARROJA DE EBRO  
SALOU-VILASECA  
VILASECA DE SOLCINA  
(Ag. Urbana)  
SAN CARLOS DE LA RAPITA  
TORTOSA  
VALLS  
VENDRELL

#### BALEARES

PALMA DE MALLORCA  
Plaza del Olivar, 6

#### Agencias Urbanas

AVDA. DE LA ARGENTINA  
Avda. de la Argentina  
esquina a Fátima  
BLANQUERNA - Blanquerna, 67  
LEVANTE - Héroes de Manacor, 9  
S'HORT DEL REI  
Avda. Antonio Maura, 22

#### Oficinas en la Provincia

CIUDADELA  
IBIZA  
INCA  
MAHON  
MANACOR  
SOLLER  
PUERTO DE SOLLER (Ag. Urbana)

En la zona de Cataluña y Baleares, un total de 110 oficinas y a nivel nacional 616 oficinas a su servicio.

EL BANCO DE VIZCAYA LLEVA MAS DE CINCUENTA AÑOS ESTABLECIDO  
EN LAS PROVINCIAS DE BARCELONA Y TARRAGONA

**Banco de Vizcaya**  
siempre cerca de usted

A. B. de E. n.º 11.506 - 1-2

mujer

COLORES BRILLANTES Y BIKINIS DESBORDADOS

MODA CONTESTATARIA

Escotes generosísimos y colores vivos para este verano

Para los menos conformistas, para los que la sociedad no consiguió aún someter su joven rebeldía, existe desde hace años una moda distinta, contestataria y desafiante que ha conseguido en el mundo entero un eco rotundo. Muchas firmas han hecho su fama y su agosto al socaire de esta revolución costurera que no parece estar dispuesta a amainar ni a dejarse sofocar por los otros bomberos del consumo.

En esta línea, el nombre de "Fiorucci" sigue extendiendo su fama como mancha de aceite abundante y jugosa capaz de pasar inadvertida. La publicidad de la firma asegura que es la moda menos conformista del planeta y desde hace diez años ha demostrado que, al menos en una buena parte, no le falta razón. Sus creaciones,

vendidas en todos los países del mundo, ahora también en España, dirigidas a la mujer, al hombre y a los niños, si fueren en constante evolución, en renovación incontinente. Ello Fiorucci, tiene hoy 42 años, una gran barba y una vitalidad increíble. A su lado trabajan una docena de estilistas que iniciaron su peregrinaje por el mundo hace dos lustros y siguen sin desmayos repitiendo o descubriendo itinerarios del mundo en busca de inspiración para sus modelos. Objetos e ideas de toda la geografía sirven cada temporada para la creación de la línea Fiorucci que ha conseguido popularizar tejidos, dibujos, estampados, colores, temas y líneas en las que nadie se había parado a pensar antes.

De esta forma han comenzado a viajar de nuevo en to-

dos los sentidos, el tejido ligero de los viejos uniformes británicos, las faldas campesinas que ayudaron a colonizar América y los colores inspirados en las blusas de las enfermeras que atendieron a los heridos de la primera guerra mundial.

Sirven de base, en una parte, a la nueva moda de primavera-verano. Es en general, para las mujeres, una moda despejada, desmenuada, con muchos cuellos smoking largos y anchos; camisetas en pico al por mayor; blusones amplísimos combinados con shorts, uantales y petos; camisonas airoosas; "jeans" a todo pasto y tee-shirts reversibles de rizo.

Como novedad para este verano, abundan sin medida los estampados "Libertys", los colores brillantes y los bikinis desbordados de alegría. Los tejidos, son siempre algodón cien por cien tejidos de verde, amarillo, rosa, blanco y azul. Todo, envuelto y revuelto con muchas dosis de imaginación, de osadía, de humor de extravagancia, de bisutería particular y de objetos creados como complementos especiales. Un montón de posters y adhesivos diferentes —la única publicidad que la firma emplea— ayudarán a popularizar estas ideas entre los entusiastas y no entusiastas de la firma.

Por el mismo sendero, hasta cierto punto, camina también la moda que ofrece esta temporada "Don Carlos" que con un fondo de veinte firmas seleccionadas en Francia, Italia y España ha conseguido una bella colección con personalidad, calidad y buen gusto.

"Don Carlos" ha sabido escoger su moda entre las firmas que en la actualidad ocupan el "Hit Parade" de la moda mundial completándola con un buen empujón de ideas propias que redondean una aportación al vestir nacional en extremo interesante y digna de tener en cuenta.

Para la calle, "Don Carlos" aboga sobre todo por los vestidos románticos, frescos, inuidados de puntillas, de bordados de sobrepuestos; A su lado, los estampados de florecillas campesinas adornados de frutas diminutas y de cuidadosos detalles y complementos.

Para las otras horas, para los momentos más "sport", la firma ofrece blazers de hombres naturales con solapas an-

chas; prendas cortas trabajadas con esmero; camisas anchas fruncidas en extremo; pantalones con bolsillos safaris en los laterales, estrechos en los bajos y hasta modelos inspirados directamente en la equitación.

Pero quizá, con todo, van a ser sus faldas —alegres, finas, amplísimas, sin freno a vueltas, frunces y volantes— lo que va a conseguir el mayor éxito de sus ofertas. Faldas que pueden combinar con camisas de lino, de seda natural, de puro algodón o tejidos en mil puntos artesanos.

Los colores son sobre todo, fuxias, azules, blancos, rosas, lilas y amarillos. Los escotes, generosísimos al extremo. Los largos, a media pierna o más cortos. Vístase usted con alguna de estas cosas aquí comentadas y sin saber matemáticas, se habrá restado de su existencia un buen puñado de años.

GERTRUDIS DE PABLOS



Una idea de Fiorucci para las inconformistas. - (Foto PYRESA)

«¿POR QUIEN VOTARE?»

Estos días he oído esta pregunta cientos de veces, en boca de muchas de las mujeres que conozco. ¿Por quién votaré?

Esta pregunta no se me hace tan extraña ni inverosímil de oír como la afirmación también en boca de estas mismas mujeres, de «Yo no entiendo de política». Sí, el saber a quien se debe votar, se hace difícil a causa de que todos somos nuevos en el lance, los votantes y los que van a ser votados. Con un poco de tiempo ya se los conocerá para otra vez, pero en esta, solo podemos fiarnos de sus palabras, hay todavía pocas obras que ofrecer.

Pero el afirmar que no se entiende de política es dar a conocer el poco interés que se tiene por la marcha de los intereses del pueblo comunes a todos, y demostrar que, una vez más, la mujer va a ser manejada por el hombre que tiene a su lado, sin poder pensar ni discernir con el propio criterio porque no lo tiene.

La culpa no es de nadie, esta vez, sino de sí misma. El que, a la hora de escoger una revista, mientras espera en la peluquería o en el dentista, o cuando se las compra ella misma, prefiere las que hablan de la Brigitte o de la Paola y que cuando hojea el periódico busque exclusiva-

mente los sucesos o solo las ilustraciones, los anuncios de cine y las páginas femeninas, es solo su culpa, no la del hombre ni la de la educación deficiente que ha recibido. INTERESARSE

A esto se le llama pereza de pensar. No es necesario ENTENDERSE por política, sino interesarse por quien gobierna, tener opinión de si lo hace bien o mal, considerar si tal o cual ley es justa o injusta, estar al día de las noticias nacionales, de las relaciones del extranjero con nosotros, e incluso de las relaciones comerciales de los países entre sí, incluido el nuestro, cosa esta última especialmente interesante. Con un poco de memoria, se van descubriendo motivos y resultados muy significativos que, sin un poco de interés, pueden parecer cosas insulsas y sin sentido.

El dejar pasar toda la acción y movimientos humanos por nuestro lado como si fuera la archiconocida corriente de un arroyo, es no merecer estar en este mundo. Si la condición femenina ha llevado hasta ahora la rémora de la discriminación, y ansiamos sacudirla de una vez, no esperamos sólo que nos suban los salarios y que sean autorizados los anticonceptivos. Hemos de adquirir, además del voto, una voz clara y entendida de las materias que nos conciernen a nosotras y a los hombres.

El querer ostentar la frivolidad y la superficialidad que caracteriza marcadamente a una gran parte de las mujeres, como un prelado don, diciendo orgullosamente «Yo no entiendo de política» —da la razón a los hombres antifeministas que son, desgraciadamente, la mayoría.

Lo menos que pueden hacer las que no entienden, es ver de enterarse en estos pocos días que quedan, de cuales son los aspirantes que más se interesan por las causas de la mujer, cuidando de que no sea sólo por compromiso, ya que ahora está un poco de moda demostrar comprensión hacia nosotras, a causa de que somos mayoría.

No es comprensión que necesitamos, sino justicia. Por lo que es preciso enterarse rápidamente de los programas, a fin de que, ya pasadas las elecciones, saber un poco lo que se puede esperar de cada cual, y determinadamente lo que esperamos de nosotras mismas.

Mercedes VERDAGUER

PALMA YA CUENTA CON EL MAS AVANZADO SISTEMA DE EMISION RADIOFONICA ¡EL SONIDO ESTEREOFONICO! UN SERVICIO DE R. J. A SUS OYENTES PRUEBE A ESCUCHARNOS Y DISFRUTE DE LA NUEVA DIMENSION EN LA RADIO Banda de F. M. 88'8 Mhz. RADIO CADENA ESPAÑOLA radio juventud LA VOZ DE BALEARES

SIN CANAS CON BRILLANTINA SULTANA VITALIZA Y DEVUELVE AL CABELLO SU COLOR NATURAL CASTELVÍ-BARCELONA



El arte del buen comer

La carne del cerdo se presta mucho a ser degustada con confituras o compotas dulces, y más todavía al sabor agri dulce. Esta receta es del Vietnam, adaptada a nuestras posibilidades culinarias.

CERDO A LA PIÑA

6 raciones:

- 400 gramos de carne magra muy tierna, o bien lomo de cerdo, cortado a daditos.
- 2 cucharadas de sopa rasas de maicena.
- 2 cucharadas de sopa de vino blanco seco.
- 3 cucharadas de sopa de salsa de soja.
- 3 cucharadas de sopa de aceite.
- 2 cucharadas de vinagre.

- Un pimiento verde más bien grande, cortado a tiras finas.
- Un tomate grande, maduro, pelado y sin pepitas, a trocitos.
- Una cebolleta grande, con todo su verde, picada.
- Una lata de piña de 6 ó 7 rodajas.
- Una pizca de pimienta negra.
- Sal.

En un recipiente, se mezcla una cucharada de maicena con el vino blanco y 2 cucharadas de salsa de soja. Con esta mezcla se deja macerar los daditos de carne durante un cuarto de hora. Luego se escurren y se frien en la sartén a poco fuego con dos cucharadas de aceite. Una vez fritas, se apartan, y en la misma sartén se saltean el pimiento y la cebolla también a poco fuego, añadiendo luego el tomate y dejando cocerse junto 5 ó 6 minutos.

En un bol se mezcla el resto de la maicena y de la salsa de soja, el vinagre y el jugo de la lata de piña y se añade a la salsa confeccionada anteriormente junto con la pimienta, y se deja a fuego muy lento cocer aún 5 minutos. Entonces se le añade el cerdo y la piña cortada a trocitos, se prueba por si falta sal, ya que la salsa de soja es salada y se deja pasar aún tres minutos cociendo en conjunto, antes de servir muy caliente.

La salsa de soja adecuada es la «Kikkoman», que no es picante y se vende en casas de régimen. Si la salsa resultase espesa puede aclararse con medio vaso de agua. Para que resulte un plato completo puede servirse con arroz blanco.

Dietéticamente, es adecuada para estómagos normales, siempre que no se mezcle en la misma comida otra cosa que manzanas crudas o cocidas y ensalada.

«HAIR UNISEX 77»

NUEVO ESTILO DE PEINADOS PRESENTADOS POR JEAN STUDIO'S & JOAN Y XESC

El pasado miércoles en los salones del Hotel Bellver, fueron presentados los nuevos estilos de peinado de señora y caballero por Jean, Joan y Xesc, tres de nuestros más destacados peluqueros.

La asistencia fue masiva por parte de profesionales de la peluquería y la demostración contó con la especialísima colaboración de la afamada firma de peluquería madrileña Rizo's.

"Hair Unisex 77", pretende la total libertad de estilos en cuanto a peinados de señora y caballeros se refiere.



LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



El miércoles se le presentarán unos pequeños altibajos, por causa de un decaimiento pasajero, pero que deberá suavizar no aceptando empresas superiores a sus fuerzas. Le convendrá repetir algo de lo hecho anteriormente, que, por ser conocido, le impida el fracaso.



Se avecina un descubrimiento que le mostrará que lleva a su lado un ser humano y no un personaje de novela. Sufirá una reacción poco agradable, que deberá controlar si no quiere perder lo más puro que hay en su vida. Acepte que su noviazgo ha superado la fase de ensañación.



Período de inquietud, pero si es razonable y actúa comedidamente ante los acontecimientos evitará la posibilidad de errores, superando incluso, y con éxito, todos los problemas de índole afectiva que se le presentarán estos días.



Fechas poco propicias para su trabajo actual, ya que su carácter, de por sí muy impulsivo, puede conducirle a adoptar decisiones tajantes que pueden malograr empresas en curso, cuya resolución era factible en plazo muy corto y de un modo completamente lógico.



Sea más consciente de sus actos, ya que su despreocupación actual puede conducirle a perder relaciones, que le hubieran sido muy útiles para empresas futuras. Mejoría absoluta de salud, pero vigile su estómago, ya que es el punto más delicado de su organismo.



Una resolución inesperada animará el curso de estos próximos siete días, permitiéndole comprender que sus problemas, que tanto le habían afectado, carecían en realidad de toda importancia. Las consecuencias de todo esto le permitirán recobrar la confianza perdida.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



Júpiter le otorgará un enorme poder de persuasión, que le permitirá solucionar sus actuales problemas, acuciados por un accidente pasajero y del que usted no es responsable. Sin embargo, trate de seguir el refrán al pie de la letra: «A mal tiempo, buena cara».



Procure no desanimarse con las contrariedades que se le presentarán durante estos días, sobre todo en lo relacionado a su vida sentimental, primero porque serán transitorias, y segundo, porque no pondrán en peligro el curso actual de sus relaciones.



Previsión de mejoría en los asuntos que tenía entre manos; una distinción a su interés señalará el principio de una etapa cuyo equilibrio emocional le predispondrá favorablemente para sus empresas futuras. En el aspecto conyugal, todo irá mejor que nunca.



Como su existencia será bastante tranquila, sentirá la necesidad de evadirse de esa monotonía, y es posible que ello le conduzca a aceptar situaciones poco convenientes. Límitese, para su seguridad personal, a resolver los proyectos que había pensado.



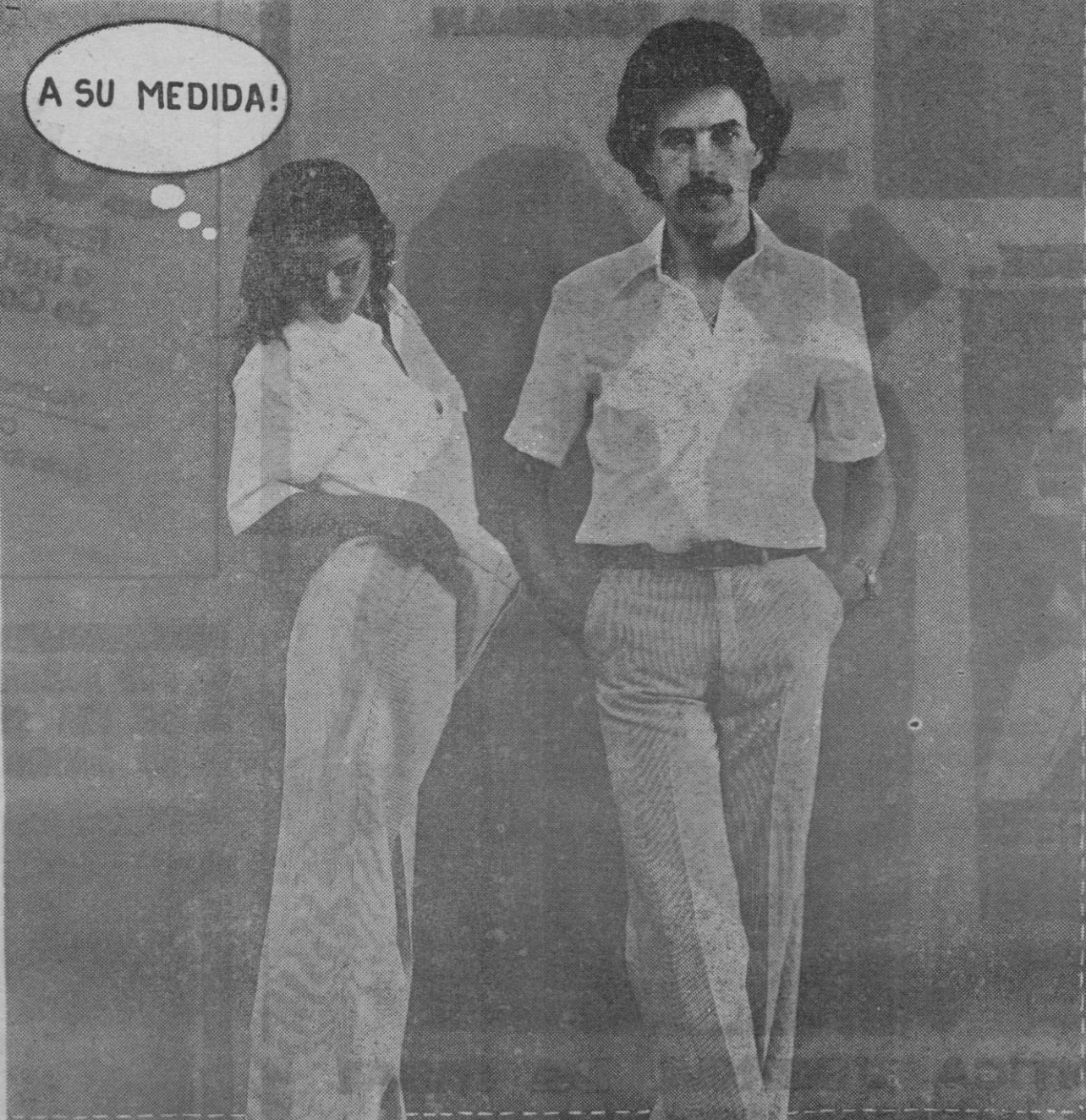
La conjunción astral le empujará a decisiones en el aspecto económico, pero no así en el sentimental. Por tanto, procure ser muy prudente, ya que el encuentro con una suma de dinero inesperada puede traerle consigo un desajuste de carácter emocional.



Le perjudicarán ciertas murmuraciones sobre su conducta actual, pues las utilizarán quienes tienen intereses para anularle y así conseguir sus propios fines. Sea prudente en cuanto hable o haga y, sobre todo, procure no ser una carga molesta para cuantos le rodean.

Fábrica de Lámparas desea REPRESENTANTE para BALEARES  
Escribir al n.º 5171 de C/. Balmes, 10. BARCELONA-7

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.  
**GESPA**  
INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO  
MIÉRCOLES, DIA 8  
De 8'30 a 18 horas:  
Zonas de Las Rosas, Vila Rotja, Clot de'n Guix, Binifela, Na Begase, Estación Bombeo, Cala Mesquida, Na Roca, Na Veyeta, Vila Nova, Telefónica y Es Clapé (de Copdepera).  
VIERNES, DIA 10  
De 8 a 14 horas:  
Zonas de Son Pujoí, Son Llatxa, Son Lliteras, Fábrica Mosaicos, Son Ferriol, Creu Vermella, Son Pollensí, Son Tous, Es Colomé, Son Antem y Son Palou, (de Palma).  
De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.  
De todo lo cual se ha dado previamente cuenta a la Delegación Provincial del Ministerio de Industria.



Los hay con suerte!  
Llega la temporada y, zas!, ya tiene él la última Moda Internacional en Roxa y a su disposición: diseños, calidades, colores...  
Roxa, siempre a "su" medida! (y a mi gusto)

Jaime 11, 3 (Boutique)  
San Miguel, 39  
San Miguel, 4

SABADOS TARDE ABIERTO

**Roxa** de hombre



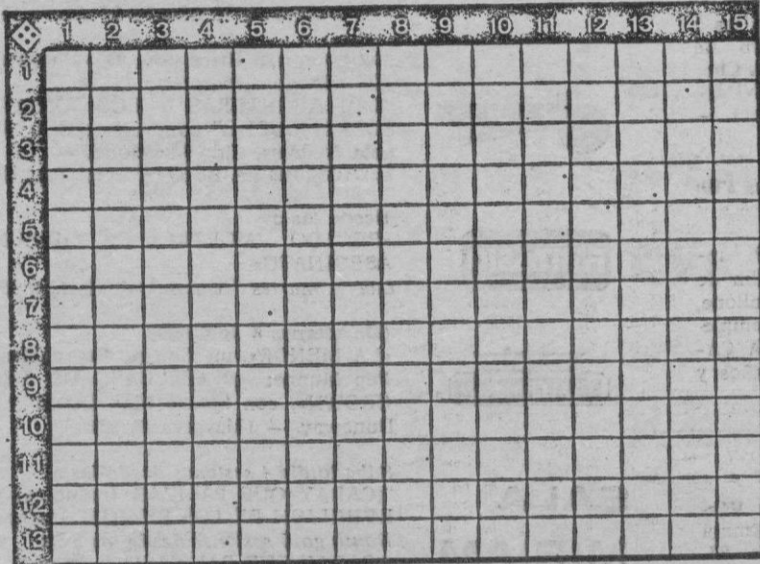


pasatiempos

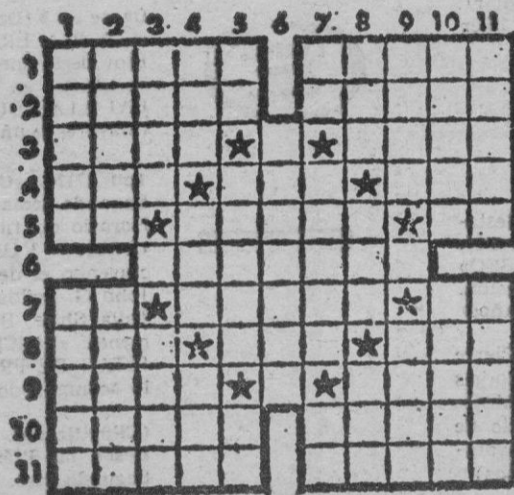
LOS OCHO ERRORES



CRUCIGRAMA BLANCO



CRUCIGRAMA



(Al resolverlo, hay que ir colocando los 25 cuadros negros que contiene).

**HORIZONTALES.** — 1: Relativo al discurso de alabanza. Res vacuna entre uno y dos años de edad. — 2: Figura, representación. Cámara de los barcos pequeños. — 3: Advertirnos. En plural, destino. — 4: Rezarón. Municipio de la provincia de Logroño. — 5: Venado grande de Méjico. Figurado, conjunto de cosas que se cogen de una vez. — 6: Yerno de Mahoma. Vocal. Suceso imprevisto. Percibí un aroma. — 7: Consonante. Nota musical. Diera los colores del arco iris. Conjunción latina. — 8: Pequeño en su especie. Símbolo

químico de la plata. Abreviatura de punto cardinal. Evalúe. — 9: Relativa al sodio. Hace frente. Consonante. — 10: Terminación del aumentativo. Consonante. Ser marino que vive en alta mar. — 11: Arseniuro y sulfuro de plomo propio de Suiza. Símbolo químico del astatino. Hurtado con engaño. — 12: Embistiera, Recelado. — 13: Repetido voz con que se arrulla a los niños. En plural, planta escrofulariácea de olor nauseabundo. Antiguo gorro militar.

**VERTICALES.** — 1: Muy pendiente. Guardar dinero o cosas de valor. — 2: Falto de buenas costumbres. Que está en proyecto. — 3: Número pro-

porcional de nacimientos en población y tiempo. Símbolo químico del tántalo. — 4: Ciudad de la España Tarraconense. Relativa a los ensueños. — 5: Provincia española. Lengua provenzal. Yunque de plata. — 6: Vano. Vocal. Uniera con cuerdas. — 7: Consonante. Número romano. Nombre propio de mujer. Vocal. Terminación verbal. — 8: Nombre dado antiguamente a un número que fluye de algunas heridas. Crustáceo marino, parecido al cangrejo de río. Vocal. — 9: Unieras en matrimonio. Prueban. — 10: Al revés. símbolo químico del molibdeno. En plural, labor de surcos paralelos. Matricula española. — 11: Instrumento para cocinar. En plural, ceremonia. — 12: Instrumento quirúrgico. En Astrología, división de la bóveda celeste. — 13: Municipio de la provincia de Santander. Dejar ver. — 14: Atáscates. Costado. — 15: Floja. Repetidos.

**HORIZONTALES.** — 1: Serón grande y redondo. Mezclar un líquido con otro. — 2: Nombre científico de brezo. Balsa formada por canoas. — 3: Agujero que se hace en los depósitos de agua para que salga una parte determinada de ella. Consonante. Detestaban, estropean. — 4: Manantial que surge en un llano. Dios mitológico de los rebaños. Municipio de la provincia de Lérida. — 5: Nota musical. Moneda de plata de Servia. Campeón. — 6: Romance vulgar que se canta en América. — 7: Nombre de letra. Caballo de mala traza. Nota musical. — 8: Género de plantas umbelíferas muy ramosas. Arbol salicáceo que crece en las orillas de los ríos. Yunque de platero. — 9: En germanía, la hembra del gallo. Consonante. Cercado de plantas vivas. — 10: Dulce de almendras, pan rallado y miel cocida. Ciudad asturiana. — 11: Tela de hilo, ligera y clara. Asterolde número 101 de la serie.

**VERTICALES.** — 1: Mal olor, fetidez. En Alava, solar sin edificar. — 2: Tiempo de lluvias, viento, etcétera. En Medicina, usado ablandé. — 3: Costumbre, cedemonia, Consonante. Entre los musulmanes, el que dirige la oración del pueblo. — 4: Claro juego de dados. Indicar, señalar. Figurado y familiarmente, intriga en la que intervienen varias personas. — 5: Símbolo químico del sodio. Armas arrojadas, a modo de venablos. Artículo. — 6: Vasijas de madera. — 7: Nota musical. Organito olfatorio externo. Nombre de letra. — 8: Letra griega. Bebida alcohólica. Río gallego. — 9: Paño grueso y de baja estofa. Consonante. Entre-laja hilos. — 10: Adeceza, adorna. Fruto de almaz. — 11: En Aragón, hombres rústicos, vestidos al estilo del país. Hace corresponder un sonido con otro.

SOLUCION A PASATIEMPOS FIN DE SEMANA CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Panegítico. Errol. — 2: Ima- gen. Camarera. — 3: Nota musical. Sinos. — 4: Oraron. Raba- mos. — 5: Alandés. Redada. — 6: Alf. A. Acaso. OIL. — 7: I. T. Do. Itzara. Et. — 8: Enmo. Ag. N. Tase. — 9: Sódica. Aca- ras. R. — 10: On. R. Talsco- ra. — 11: Rallita. At. Tmad. — 12: Atacara. Azorado. — 13: Ro. Asarinas. Ros.

SOPA DE LETRAS

JEROGLIFICOS

CRUCIGRAMA

VERTICALES. — 1: Hedor. Casal. — 2: Orate. Emoh. — 3: Rto. G. Imán. — 4: Oca. Dar. Ajo. — 5: Na. Pinos. Un. — 6: Canecas. — 7: Mi. Nartz. Ge. — 8: Eta. Rom. Sil. — 9: Rata. N. Teje. — 10: Apaha. Latón. — 11: Ranas. Asona.

**PLAZA de TOROS PALMA**

Domingo 5 de Junio

5,45 tarde

FANTASTICA NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos de Los Campillones» 6

Lázaro CARMONA

Juan Antonio ESPLA

Curro CRUZ

Venta de localidades: Plaza de toros. Tel. 25 52 45 Rincón Taurino. Tel. 226001

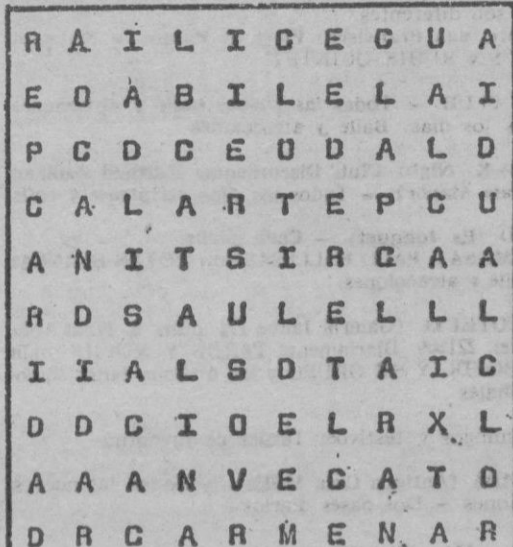
**CASA ROJALS**

MUDANZA - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas, 5. Tel. 21227-Palma

**TRESILLOS BERMELL**

C/Archiduque Luis Salvador, 50 Tel. 254130 C/Capitán Vila, 32 Tel. 243625 Palma

SOPA DE LETRAS

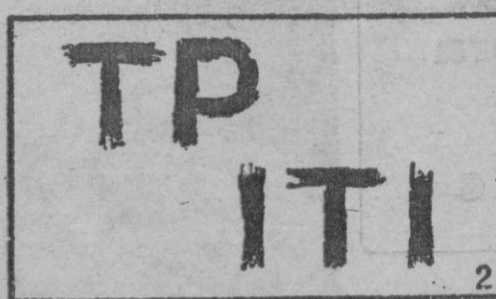


En el recuadro se encuentran once nombres femeninos que empiezan con la letra C. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba de derecha a izquierda

de izquierda a derecha, y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.



1. ¿Cómo los dejaron?



2. ¿Qué merendáis?

**Jardinería MIQUEL**

Plantación de jardines, áticos e interiores, servicio de conservación, servicio de transporte de tierras vegetales y abonos. Le mantendremos su jardín todo el año por un precio mínimo. TELFONO: 24 14 75. ESPECIALIDAD EN CESPED.

**TRESILLOS BERMELL**

C/Archiduque Luis Salvador, 50 Tel. 254130 C/Capitán Vila, 32 Tel. 243625 Palma

**HOJA DEL CALENDARIO**

— HOY DOMINGO; LA SANTISIMA TRINIDAD. San Florencio, ob. — El Sol sale a las 6'18 y se oculta a las 21'21. Luna: Llena.

**radio**

**E. A. K. 18 - RADIO POPULAR**  
Programa en O. M. 1268 megaciclos  
(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 8,30: Giro de Italia; 9,00: La palabra del domingo; 9,30: Hoy domingo; 10,30: Tiempo Manila; 11: España en un Seat; 11,45: Jornada deportiva: primera edición; 12,00: Habla el obispo; 12,03: Radio turismo 13,05: En torno al mar; 14,05: Melodías en hora; 14,30: Nacional e internacional informativo; 15,00: So bremsa musical; 15,30: Rock; 16,00: Cita con la canción; 16,15: Musical domingo extra; 16,45: Feliz domingo; 17,30: Tiempo de juego; 20,00: Estudio alemán; 21,00: Jornada deportiva: segunda edición; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,30: Crónica de la corrida; 22,40: Giro de Italia; 23,10: Ronda ma-lloquina; 23,40: Amiga música; 0,10: Pit de roure; 0,40: Recordando a Medianoche; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación.

**F. M. de 97,5 megaciclos:**  
7,00: Apertura simultánea con Onda Media; 10,00: Estudio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

**E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA**  
(Programa para hoy)

Sólo en F. M.:  
10,00: The Riky Lash Lazzar Show; 17,45: Retransmisión, desde Tarragona, del encuentro de fútbol Gimnástico - Mallorca.

**Ondas Media y de F. M.:**  
7,00: Apertura. Cuando Mallorca despierta; 9,00: Santa Misa retransmitida desde el templo de los Sagrados Corazones; 9,45: La música de mis recuerdos; 10,30: Musical Buades; 11,00: España en un Seat; 12,00: El gran musical; 13,10: Noticias de «Galerías Preciadas»; 13,55: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta. Última hora deportiva; 14,10: Cl-ta con los éxitos; 14,30: Radio Nacional de España. Carteleras; 15,00: Sorteo y apartado: última hora taurina; 15,05: Sobremesa musical; 17,30: Carrusel deportivo; 20,00: Hora exacta. Santoral para mañana; 20,03: Los 90 musicales; 21,00: Resumen de la jornada deportiva; resultados, crónicas y comentarios; 21,30: Esto es puro tango... 22,00:

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE**

(\*) Aguiló Aguiló, Villalonga, 84 (Santa Catalina). Tel. 230439; Bauzá Marqués Fuensanta, 22 (esquina Miguel Marqués, 464765); (\*) Clave-rol, San Miguel, 29, 211127; Forteza Nicolás, Juan Alcover, 45, 272365; Grau Sbert, Juan Saridakis, 34, Apartamentos Pullman II (Cala Mayor), 239687; Martínez Grande, San Ramón Nonato, 31 (Las Maravillas) (enfrente Hotel Sofía), 262599; Miguel Gomara, A. Marqués Marqués, 30 (junto Avda. Conde Sallent), 251277; Munar, Eusebio Estada, 101, 297903; (\*) Nadal, Plaza de Cort, 2, 212636; Ramis, Reitor Petro, 3 (La Soledad), 270672; Rubí, Sindicato, 50, 212610; Socias, Tte. Jofre, 18 (Son Cotoner - cerca Policlínica Miramar) 231817; Vidal Clar, Pl. Tte. Coronel Franco, 6 (cruce Reyes Católicos - Cap. Crespi Coll), 274820; Vives, Marqués Cenja, 40 (Son Armadans), 231825; Jaquotoi, Pl. Reina María Cristina, 16, El Arenal, 264470.

**ABIERTA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA**

(\*) TRUJAN - San Miguel, 68.  
**ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE**  
FORTEZA, NICOLAS - Juan Alcover, 45.

AGUILÓ AGUILÓ - Villalonga, 84 (Santa Catalina).

(\*) Tienen servicio de oxígeno ASISTENCIA SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.

Palma y suburbios, incluido El Arenal.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

Radio Nacional de España; 22,30: El micrófono en el ruedo: la corrida de la tarde, por Tomeu Coll; 22,35: Radio revista; 23,15: Música sin palabras; 23,30: La hora 25; 24,00: Especial deportes; 1,00: Programas para mañana y cierre de la emisora.

**cupón del ciego 769**

**SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS**

**AEREOS**

**Palma - Barcelona**  
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,50  
15,40 - 17,40 - 18,40 - 20,15  
22,10 - 23,55 horas

**Palma - Madrid**  
08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40  
18,20 - 21,55 - 23,05 horas

**Palma - Valencia**  
09,05 - 20,00 - 23,05 horas.

**PARA HOY**

**Palma - Alicante**  
21,40 horas.

**Palma - Málaga**  
16,40 horas.

**Palma - Ibiza**  
07,25 - 14,35 horas.

**Palma - Menorca**  
09,15 - 13,10 horas.

**Palma - Gerona**  
18,40 horas.

**MARITIMOS**

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

**Barcelona-Palma-Barcelona**  
Llegada a las 8,00 horas.

**Valencia-Palma-Valencia**  
Llegada a las 8,00 horas.

**Alicante - Palma**  
Llegada a las 8'00 horas.  
**COMPANIA YBARRA**  
(Servicio "Canguro")  
**Palma - Barcelona - Palma**

Salida a las 24 horas

**PARA MAÑANA AEREOS**

**Palma - Barcelona**  
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,10  
13,50 - 15,40 - 17,40 - 20,15  
22,10 - 22,30 - 23,55 horas.

**Palma - Madrid**  
08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40  
18,20 - 21,55 - 23,05 horas

**Palma - Valencia**  
09,05 - 20,00 - 23,05 horas.

**Palma - Alicante**  
12,00 - 21,00 horas

**Palma - Málaga**  
16,40 horas.

**Palma - Ibiza**  
07,25 - 14,35 - 17,30 horas.

**Palma - Menorca**  
09,15 - 13,10 - 19,55 horas.

**MARITIMOS**

**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

**Palma - Barcelona - Palma**

Salida a las 23,00 horas.  
**Palma - Valencia**

Salida a las 11 horas.  
**Palma - Alicante**

Salida a las 19,00 horas.

**COMPANIA YBARRA**

(Servicio Canguro).  
**Palma-Barcelona-Palma**

Llegada a las 20,00 horas.  
Salida a las 24,00 horas.

**TELEFONOS DE INTERES**

AMBULANCIAS: Tel. 251445.  
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291234.  
CASA DE SOCORRO: Tel. 222175.  
GUARDIA CIVIL: Tel. 241237.  
POLICIA: Tel. 22622.  
POLICIA ARMADA: Tel. 211544.  
POLICIA MUNICIPAL: Tel. 231600.  
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Telf. 212632.

**PUBLICACIONES GENERALES Y LIBROS DE TEXTO**

# PUBLICIDAD ELECTORAL

## PROGRAMA PARA HOY

- 9,30: (\*) CARTA DE AJUSTE  
El canto acompañado durante el siglo XVI español, Canciones de Gabriel, Diego Ortiz, Ginés de Morata y Alonso de Mudarra, interpretadas por Jorge Fresno (vihuela), Marcial Moreiras (viola de brazo), Mariano Martín (flautas alto y tenor) y la soprano Matilde Pérez Berlanga.
- 9,45: (\*) HABLAMOS  
Programa especial informativo destinado a los sordomudos, con noticias de interés general.
- 10,15: EL DIA DEL SEÑOR  
Retransmisión de la Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey.
- 11,00: CONCIERTO  
Emisión de un programa grabado a la Orquesta Filarmónica de Berlín que, bajo la dirección de Herbert von Karajan, interpreta «Don Quixote» de Strauss, Actúa como solista el violonchelista Mstislav Rostropowitch.
- 12,00: GENTE JOVEN  
Programa - concurso de TVE, que trata de dar una oportunidad a los jóvenes que desean destacar en el mundo de la canción.
- 12,45: SOBRE EL TERRENO  
Espacio de información deportiva que se emite desde Barcelona, presentado y dirigido por Juan José Castillo.
- 14,00: (\*) CRONICA DE SIETE DIAS  
Sesenta minutos dedicados a profundizar en aquellos temas de la actualidad semanal que con más fuerza atraen la atención de los espectadores.
- 15,00: (\*) NOTICIAS DEL DOMINGO (Primera edición)
- 15,45: (\*) LA CASA DE LA PRADERA  
«TIERRA DE ORO» (II)
- 16,15: (\*) MUSIQUEANDO  
Espacio musical presentado por Eva Gloria y Tony Guerrero.
- 16,45: (\*) OPINION PUBLICA  
Espacio en el que se pretende reflejar la opinión del hombre de la calle sobre los temas que constituyen la actualidad nacional.
- 17,10: (\*) TENIS Y BOXEO  
La retransmisión deportiva de esta tarde comprende dos conexiones para ofrecer en directo tenis y boxeo. Desde París se ofrecerá el partido de final del torneo de tenis de Roland Garros. A continuación habrá una conexión con la ciudad de Halle, en la República Democrática Alemana donde se disputan los combates finales de los Campeonatos de Europa de boxeo aficionado.
- 19,00: (\*) MISTERIO. COLUMBO: «REACCION NEGATIVA»  
Intérpretes: Peter Falk, Dick van Dyke, Antoinette Bower, Don Gordon, Joanna Cameron y David Shelner, Director: Alf Kjellin.
- 20,15: (\*) 625 LINEAS  
Espacio informativo en torno a la programación de TVE de la próxima semana. Presentación: Paca Gabaldón y José Antonio Plaza.
- 21,15: (\*) NOTICIAS DEL DOMINGO (Segunda edición)
- 21,30: (\*) OPERA: «LA FORZA DEL DESTINO»  
de Giuseppe Verdi  
Retransmisión en directo, desde el Teatro de la Zarzuela, de Madrid, de «La fuerza del destino», ópera en cuatro actos, que compuso Verdi para el Teatro Imperial de San Petersburgo, escenario en el que se estrenó el 10 de noviembre de 1862.
- 23,30: (\*) ESTUDIO ESTADIO  
Programa deportivo, en el

## TV.

que se analizan y comentan los principales acontecimientos deportivos de la jornada dominical.

24,00: (\*) ULTIMAS NOTICIAS

0,05: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

## U. H. F.

- 16,00: TERRA D'ESCUDELLA (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Repetición del programa de igual título emitido ayer por la Primera Cadena de Televisión Española.
- 16,00: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Interpretaciones de María Jiménez.
- 16,30: (\*) LASSIE: «LA MINA»  
Un extraño movimiento sísmico produce la desaparición de un montañero. Nuestros amigos, ayudados por Lassie, van a investigar el caso, descubriendo que es un viejo y terco minero empuñado en encontrar oro.
- 17,00: (\*) ESPAÑA HOY  
Repetición del programa de igual título que se emitió el miércoles.
- 18,00: ORIGINAL: «EL SOLDADO DE LA TRIPULACION»  
de Juan Fariñas  
Reparto: Máximo Abel, Carlos Martos, Julián Davies, Joaquín Blanco, Rebeca Romer, Alodia Domínguez. Realizador: Gerardo N. Miró.
- 18,30: MAS ALLA  
Programa sobre conocimientos científicos presentado por Fernando Jiménez del Oso.
- 19,00: (\*) BARNABY JONES: «CENTRO DE MUJERES»  
Intérpretes: Buddy Ebsen, Lee Meriwether, Leslie Martinson, Walter Brooke. Director: Lon Shaw.
- 20,00: FILMOTECA TV.

## CICLO LOS BARRYMORE

- (VIII): «MUSECOS INFERNALES»  
Producida por la Metro en 1936 con guión de Garret Ford, Guy Eidore y Erich Von Stroheim, basado en un argumento de Abraham Merovit. Título original: «The Devil Doll».
- 21,30: A FONDO  
Programa semanal que presenta y dirige Joaquín Soler Serrano.
- 23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

- (\*) PROGRAMAS EN COLOR  
(♦) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## PROGRAMA PARA MAÑANA

- 13,30: MIRAMAR ESPORTIU (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Programa semanal que se emite desde Barcelona, con contenido deportivo.
- 13,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Interpretaciones de Narciso Yepes a la guitarra.
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO  
Programas informativos que se emiten simultáneamente desde los centros regionales de Televisión Española.
- 14,30: (\*) GENTE  
Programa de los servicios informativos que dirige Maruja Callaved, Consta de noticias, entrevistas y reportajes, presentados por Isabel Tenaille.
- 15,00: (\*) TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,35: (\*) ¿QUIEN ES...?  
Espacio de divulgación de los servicios informativos

## PROGRAMA PARA HOY

- 16,05: (\*) AUTOS Y HOMBRES: «EL AUTO SE VA A LA GUERRA»
- 16,55: PAGINA MUSICAL DE CIERRE  
«Sonata», de Alberto Ginastera, interpretada por María Elena Barrientos al piano.
- 17,15: DESPEDIDA Y CIERRE
- 17,30: TALLER DE COMEDIES I MIRADOR (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Taller de comedies: «Una balsa d'olis», de Joan Abellan, Mirador: «La Garrotxa, una comarca allada». Reportaje sobre la región de La Garrotxa.
- 18,45: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Concierto para piano y orquesta, de Javier Alfonso.
- 19,00: (\*) AVANCE INFORMATIVO
- 19,05: (\*) UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS  
La programación infantil, se inicia con un episodio de la serie «¡Abrete, Sésamo!». A continuación «Islas perdidas», finalizando con una nueva emisión del concurso «El monstruo Sanchezstein».
- 20,30: NOVELA: «TERESA»  
de Rosa Chacel, CAPITULO I  
La acción transcurre en Londres, París y Madrid. Se inicia en Londres, en el año 1824, con el exilio del coronel Mancha, junto con sus hijas, Matilde y Teresa. Las dos jóvenes sueñan con un futuro más esperanzador que la triste realidad. Sobre todo, Teresa, que es una joven de imaginación viva; que sueña con encontrar un gran amor, que no habrá de llegar nunca. Por ello pide a su padre que arregle su matrimonio con el señor Bayo, hombre

## PROGRAMA PARA HOY

- bre mayor que ella, al que no ama, pero que tiene dinero y puede darle alguno de los placeres que su juventud ansía.
- 21,00: (\*) TELEDIARIO (Segunda edición)
- 21,30: (\*) EVA A LAS DIEZ: «LA PERIODISTA»
- 22,30: (\*) LOS HOMBRES DE HARRELSON: (ULTIMO EPISODIO)
- 23,30: (\*) ULTIMA HORA
- 23,45: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- 19,00: MIRAMAR ESPORTIU (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Repetición del espacio de igual título emitido antes de la apertura de los programas de la Primera Cadena.
- 19,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Canciones por Rick Derringer.
- 19,45: ANDANTE  
Microespacio musical presentado por Marisa Medina.
- 20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE
- 21,00: MUSICAL POP:
- 21,30: REVISTA DE CINE  
Programa semanal de información sobre el cine, presentado y dirigido por Alfonso Eduardo.
- 23,00: LA DANZA: «METEORO»  
Primera de las dos emisiones dedicadas al coreógrafo Pavel Smok.
- 23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- 23,30: TALLER DE COMEDIES I MIRADOR (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición de los programas de igual título que se han emitido por la mañana.
- (\*) PROGRAMAS EN COLOR  
(♦) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

## U. H. F.

- 19,00: MIRAMAR ESPORTIU (Sólo para Cataluña y Baleares)  
Repetición del espacio de igual título emitido antes de la apertura de los programas de la Primera Cadena.
- 19,15: (\*) CARTA DE AJUSTE  
Canciones por Rick Derringer.
- 19,45: ANDANTE  
Microespacio musical presentado por Marisa Medina.
- 20,00: (\*) REDACCION DE NOCHE
- 21,00: MUSICAL POP:
- 21,30: REVISTA DE CINE  
Programa semanal de información sobre el cine, presentado y dirigido por Alfonso Eduardo.
- 23,00: LA DANZA: «METEORO»  
Primera de las dos emisiones dedicadas al coreógrafo Pavel Smok.
- 23,30: (\*) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- 23,30: TALLER DE COMEDIES I MIRADOR (Sólo para Cataluña y Baleares).  
Repetición de los programas de igual título que se han emitido por la mañana.
- (\*) PROGRAMAS EN COLOR  
(♦) MAYORES 14 AÑOS  
(♦♦) MAYORES 18 AÑOS

**FRENTE DE TRABAJADORES DE LAS ISLAS**

**MITTING EN PALMA**

**DIA 8, MIERCOLES**

EN LA

**Pza. Obispo Berenguer de Palou**

(PLAZA DE LOS PATINES)

**A LAS 8'30 HORAS**

INTERVENDRAN:

**ANA GOMILA**

**JAIME OBRADOR**

**MIGUEL LOPEZ CRESPI**

**JOSE CAPO**

«Publicidad de campaña electoral. — (Decreto 3 de mayo de 1977)



## F. D. I.

POR ENCIMA DE IDEOLOGIAS O INTERESES DE PARTIDO ESTA LA UNIDAD DE LAS FUERZAS OBRERAS Y POPULARES

## UNIDOS PARA VENCER

en el

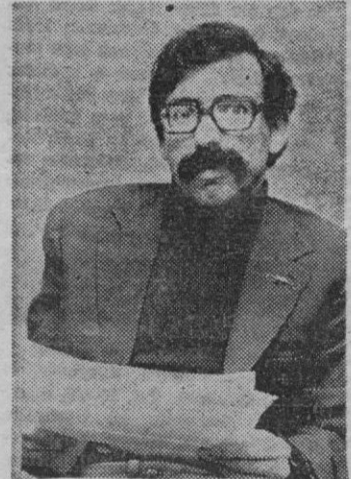
## FRENTE DEMOCRATICO DE IZQUIERDAS

(LA SOLUCION A LOS PROBLEMAS DE HOY)

## APOYA al F. D. I.

Calle Pedro II, 42 - Teléfono 270958  
Cta. Cte. 3555-74 CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS

«Publicidad de campaña electoral. — (Decreto 3 de mayo de 1977)



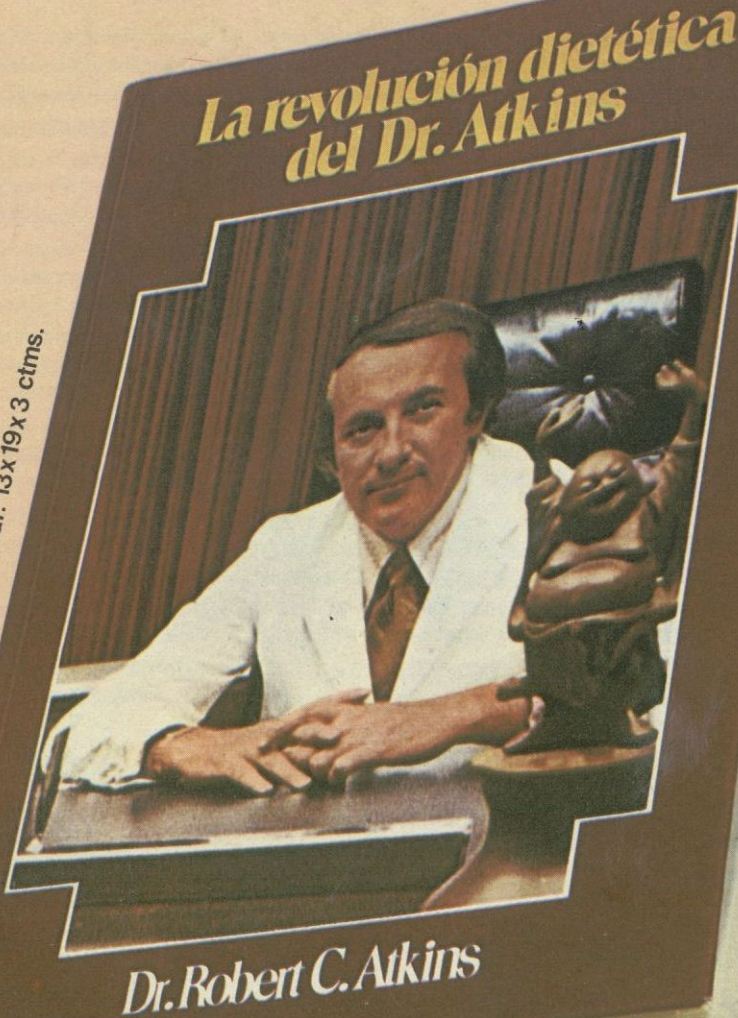
**MIGUEL TUGORES,**  
1er CANDIDATO AL CONGRESO DEL F. D. I. Y SECRETARIO DEL PARTIDO DEL TRABAJO EN LAS ISLAS

«BALEARES»

# Dése a Ud. mismo una oportunidad: pruebe durante 15 días la dieta del Dr. Atkins y adelgazará de 3 a 5 kilos

Sin sufrir hambre  
en ningún momento y  
comiendo  
alimentos sabrosos

Fotografía a tamaño reducido. Tamaño real: 13x19x3 cms.



500.000 españoles siguen, con excelentes resultados, la Dieta del Dr. Atkins. Gracias a ella, también Ud. puede adelgazar sin pasar hambre, comiendo a plena satisfacción.

**¡Se acerca el verano!**

Es hora, pues, de que Ud. pierda estos 3 ó 4 odiosos kilos que tanto afean su silueta.

Ahora podrá Ud. lucir su cuerpo en bañador y causar la admiración y envidia de todos.

¡Aproveche esta sensacional oportunidad que le ofrecemos!

El Dr. Robert C. Atkins se graduó en la Universidad de Michigan. Se halla especializado en regímenes de adelgazamiento. Tiene su consulta en Nueva York. Es el autor de la dieta revolucionaria que lleva su nombre. A los tres años tan sólo de divulgarse entre el público, esta dieta es seguida, hoy en día, por millones y millones de personas en todo el mundo.

¿Cuáles son las razones del éxito extraordinario de la dieta del Dr. Atkins?

Fundamentalmente cuatro:

- 1.ª Es un sistema de **adelgazamiento rápido**. Bastan 15 días para que Ud. pierda de 3 a 5 kgs. Probablemente más.
- 2.ª Permite adelgazar **sin sufrir hambre** en ningún momento. En efecto, Ud. puede comer sin limitación, hasta saciar totalmente su apetito.
- 3.ª **Satisface al paladar**. Ud. no tiene que limitarse a la clásica comida de régimen: la ensalada, el filete y la naranja.

Por el contrario, Ud. puede deleitarse con unos sabrosos callos a la madrileña o con un delicioso bacalao al pil-pil.

4.ª Es eficaz: Ud. se mantendrá **en su peso para siempre**. En efecto, si no se sufre hambre y se come con satisfacción, ¿por qué abandonar un sistema de alimentación tan maravilloso que nos va a permitir conservar nuestro peso para toda la vida?

Si Ud. cree que le sobran unos kilos —pocos o muchos, es lo mismo—, ahora puede utilizar la dieta del Dr. Atkins para **resolver definitivamente su problema de peso**.

No sólo se trata de recuperar su peso correcto, sino de volver a vivir otras sensaciones maravillosas: agilidad, rejuvenecimiento, mejora de su atractivo personal, holgura dentro de sus ropas... e incremento de sus perspectivas de vida.

# TODO LO NECESARIO PARA QUE UD. PUEDA DESARROLLAR CON ÉXITO LA REVOLUCIÓN DIETÉTICA DEL DR. ATKINS

Por fin, la solución definitiva a su problema de peso, sin necesidad de pasar hambre ni comer platos insípidos.

## UN SISTEMA AVALADO POR LA CIENCIA MEDICA

3 Doctores opinan:  
**Salvador Fdo. Navarro Murlans**  
Doctor en Medicina.  
Colegiado núm. 6228



Según mi opinión este libro de divulgación expresado en términos asequibles al público, es aconsejable no solamente al afectado de exceso de peso, sino a toda persona con problemas de metabolismo de las grasas en lo que se refiere a su control exógeno.

**Jaime Pons Plasencia**  
Doctor en Medicina.  
Colegiado núm. 3556



Las teorías, ciertamente originales, son válidas para la inmensa mayoría de los casos de obesidad y un punto muy importante a su favor es que son fáciles de seguir (cambiar "calorías" por "gramos de hidratos de carbono" es un hallazgo feliz) y permiten al obeso crónico una extraordinaria variedad en la planificación de su dieta.

**Abraham Cura Jiménez**  
Doctor en Medicina por la Universidad de Cartagena COLOMBIA



Es un libro que por su extraordinario interés, puede divulgarse abundantemente, pues solucionará múltiples problemas, sin grandes sacrificios ni regímenes costosos, siendo, pues, de gran utilidad en la vida moderna.

Ahora Ud. puede perder cinco, diez, quince... kilos en pocas semanas, hasta eliminar su exceso de peso. Cada día por la mañana, Ud. podrá experimentar la sensación maravillosa de haber perdido 200, 300, 500... gramos. Quizá un kilo. A la semana tan solo de haber comenzado esta dieta, Ud. tendrá que correr un agujero su cinturón. Porque la reducción de sus medidas aún será más rápida y visible que la de peso. Y todo ello podrá hacerlo mientras desayuna un par de huevos fritos con jamón, come una pierna de cordero entera, asada, y cena un excelente besugo al horno.

Este parece un sueño, pero es así. No se trata de una de tantas ilusiones que se ofrecen al obeso para sacarle sus dineros: fajas adelgazantes... que no adelgazan; píldoras que reducen el apetito... pero destrozan el sistema nervioso; gimnasias extenuantes..., que cansan pero no eliminan el exceso de peso. Etc.

Este sueño —adelgazar sin hambre, comiendo a satisfacción— Ud. puede convertirlo en seguida en realidad. Para ello basta que inicie la dieta del Dr. Atkins.

**EN QUE CONSISTE FUNDAMENTALMENTE LA DIETA.** El descubrimiento del Dr. Atkins reside simplemente en que **nuestro exceso de peso no es debido a que comamos demasiado, sino a que nuestro cuerpo es incapaz de metabolizar correctamente los hidratos de carbono que ingerimos.**

Todo obeso es una persona "alérgica" a los hidratos de carbono. Por tanto, si ese obeso reduce los alimentos que contienen más hidratos de carbono, recupera su peso y puede mantenerse en él.

¿Cuáles son los alimentos que contienen más hidratos de carbono? El arroz, el azúcar, las patatas, los dulces, las judías secas, los garbanzos, el pan, la harina, los macarrones, los plátanos, etc.

Por contra, Ud. puede comer sin limitación aquellos alimentos que contienen menos hidratos de carbono: huevos, carnes, mantequilla, tocino, grasas, embutidos, conservas de pescado, etc.

A pesar de ingerir alimentos con un total de 3.000, 4.000, 5.000... calorías al día, Ud. irá reduciendo rápidamente su peso, manteniendo satisfecho su apetito.

**LA FALACIA DE LA DIETA DE POCAS CALORIAS.** Este régimen es el clásico en materia de adelgazamiento. Consiste fundamentalmente en reducir la comida, de forma que las calorías que se ingieren con los alimentos se correspondan con las calorías que consumimos en nuestra vida normal.

Pero —¿ay!— para vivir necesitamos muy pocas calorías; y más aún si nuestros hábitos son sedentarios.

Dejémoslos de eufemismos: el régimen de pocas calorías significa hambre. ¡Mucha hambre! Y también comer sin satisfacción, porque el bajo régimen calórico es enemigo de la buena cocina.

Por eso gran parte de las personas obesas se mantienen por encima de su peso correcto, porque el estar delgadas les supone un precio —el hambre—, que no están dispuestos a pagar.

Otras personas obesas mantienen regímenes de adelgazamiento por el sistema de pocas calorías. Unas veces dirigidas por el médico. Otras, no. Después de meses y meses de extraordinario sacrificio, alcanzan su peso correcto. Ello va acompañado de malhumor, pesi-

mismo, angustia, desánimo... Al cabo de los meses, esas personas han vuelto a engordar los kilos adelgazados. Porque el hambre es más fuerte que sus motivaciones para mantenerse delgados, por muchas que éstas sean.

Combatir la obesidad disminuyendo las calorías que se ingieren con la comida es una guerra perdida, verdaderamente demoralizadora.

**COMO FUNCIONA LA DIETA DEL DR. ATKINS.** Existen dos fases: la primera, que dura quince días. La segunda, que se prolonga hasta que Ud. alcanza su peso correcto.

Durante los primeros quince días, Ud. tiene que ponerse a régimen cero de hidratos de carbono. Esto tiene el fin de que en su organismo se produzca el gran cambio: forzarlo a quemar las grasas acumuladas en su cuerpo, al no existir hidratos de carbono en los alimentos que ingiere.

Las grasas las irá Ud. eliminando por el aliento y por la orina.

Con independencia de que su báscula y sus ropas le indicarán que está adelgazando, podrá verificarlo inequívocamente, haciéndose Ud. mismo cotidianamente el test de orina. Para ello basta que utilice las tiritas que se indican en el libro, que se hallan a la venta, libre al público, en las farmacias.

Transcurridos quince días, Ud. habrá perdido tres, cinco... quizá siete u ocho kilos.

A partir de ese momento, Ud. irá incorporando prudentemente a sus comidas alimentos que contengan reducidas proporciones de hidratos de carbono. En tanto las tiritas del test de orina se tornen púrpura, Ud. seguirá adelgazando.

En caso contrario, si las tiritas se vuelven amarillas, Ud. habrá ingerido excesivos hidratos de carbono, y ha de reducir un tanto los alimentos que los contienen.

**¡YA HA ALCANZADO SU PESO CORRECTO! AHORA ES FACIL CONSERVARLO.** Al cabo de unos días o de unas semanas —depende de su exceso de kilos— Ud. habrá alcanzado su peso normal. ¿Cómo conservarlo? Muy fácil: toda persona tiene un nivel crítico de hidratos de carbono. Unos más, otros menos. Depende de su grado de "alergia" a aquéllos.

Por consiguiente, Ud. se mantendrá en su peso, siempre que observe su nivel crítico de hidratos de carbono. Eso lo sabrá a través de las tiritas del test de orina.

**UN SISTEMA MARAVILLOSO.** Con independencia de su extraordinaria eficacia, lo más maravilloso de esta dieta es que Ud. adelgaza sin hambre. Porque el hambre es generada fundamentalmente por los hidratos de carbono; y, al reducir éstos, disminuye su apetito.

Ud. podrá deleitarse con platos sabrosos, riquísimos en calorías, que hacen las delicias de los gourmets, y sin embargo se mantendrá en su peso correcto para siempre.

**HA LLEGADO EL MOMENTO DE EMPRENDER SU GUERRA A LA OBESIDAD.** Club Planeta se honra en ofrecer a Ud. todo lo necesario para que pueda llevar adelante con éxito la dieta del Dr. Atkins: el libro base que contiene el nuevo sistema; manual para conocer la cantidad de hidratos de carbono que existe en cada alimento; y, por último, un libro de cocina, que le ayudará a elegir, entre cientos de platos, todos ellos pobres en hidratos de carbono, aquellos que más satisfacen sus gustos personales.

Hoy, ahora, es el momento de iniciar la guerra a los kilos que le sobran. Es un combate del que saldrá victorioso en breve; y para siempre.

Lista de alimentos alfabetizada, para que ud. pueda informarse del contenido de hidratos de carbono de más de 1.500 alimentos.

Libro de cocina, con más de 300 recetas de platos sabrosos con reducido nivel de hidratos de carbono.

Libro base, que contiene el sistema para que ud. pueda conocerlo y aplicarlo.

Estamos tan seguros de los resultados que **triplicamos nuestra GARANTIA DE DEVOLUCION DE SU DINERO**

En todas nuestras ofertas damos al cliente un plazo de 10 días, durante los cuales puede devolvernos los libros, si no queda satisfecho de la compra. Y, por tanto, le devolvemos su dinero.

**En este caso, el plazo lo aumentaremos de 10 a... ¡30 días!**

De esta manera, Ud. tiene tiempo de iniciar la dieta y desarrollarla durante más de cuatro semanas. Durante este período podrá verificar cómo va perdiendo peso rápidamente, sin sufrir hambre y comiendo a satisfacción.

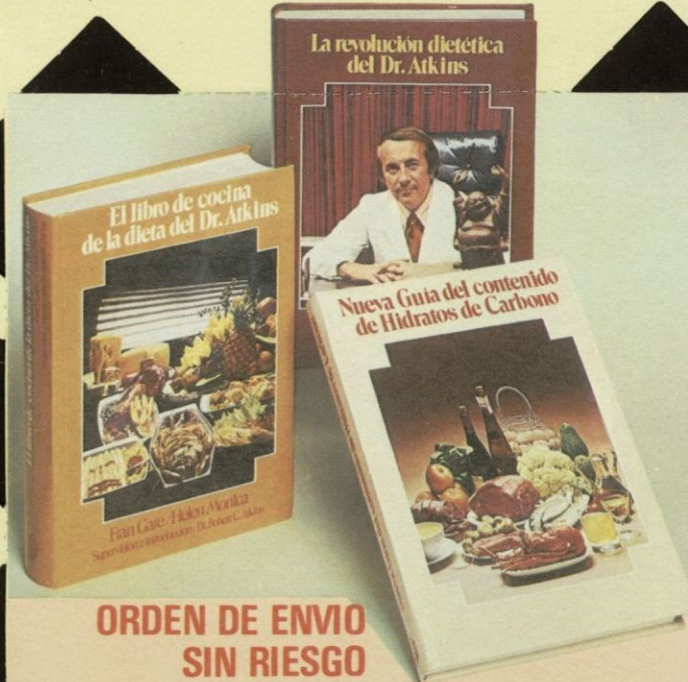
En la hipótesis, realmente remota, de que al cabo de dos o tres semanas, no hubiese reducido su peso en tres, cuatro, cinco, seis... kilos, todavía dispone de unos días para devolvernos los libros contra reembolso del importe que ha pagado.

Así, pues, Ud. no arriesga un sólo céntimo al hacer uso de esta oferta y, en cambio, se abre una oportunidad segura de recuperación de peso y rejuvenecimiento.

No obstante, para el éxito del sistema, es indispensable que siga escrupulosamente las instrucciones del Dr. Atkins, las cuales, por otra parte, no representarán para Ud. ningún sacrificio importante.

## Sólo algunos de los capítulos más importantes de este libro

- La revolución dietética cambiará su vida.
- Cómo llegué a esta revolución dietética.
- Le prometo que nunca sentirá un retortijón de hambre.
- Si está usted luchando siempre con la obesidad, es muy posible que sea usted "alérgico" a los carbohidratos.
- ¿Qué es lo que causa esta plaga del siglo XX?
- Es una dieta energética: tanto psicológica como físicamente.
- Si quiere estar gordo, siga contando calorías.
- Si quiere estar delgado, ¡comience a contar los carbohidratos!
- Cómo preparar su propio historial de dieta.
- Antes de comenzar con esta dieta.
- Cómo seguir la dieta nivel a nivel.
- Mantenimiento: cómo conservarse de un modo óptimo.



## ORDEN DE ENVIO SIN RIESGO

(Rellene, recorte y remita esta Orden de Envío a CLUB PLANETA, S.A. No precisa sobre, ni sello)

Srta. Campos:

Si, envíeme los tres libros que componen el sistema del Dr. Atkins, que me permitirá recuperar mi peso correcto, sin pasar hambre y comiendo a satisfacción, siempre que respete escrupulosamente el sistema. En el caso de que transcurriesen dos o tres semanas sin haber disminuido mi peso, o la reducción no fuese tan rápida como Uds. me aseguran, podré devolverles los libros dentro del plazo de 30 días a partir de aquel en que los reciba, y Uds. me devolverán íntegramente mi dinero.

El pago lo realizaré contra reembolso de su importe:

**sólo 990 ptas.** (más 60 ptas. de gastos de empaquetado y envío)

Nombre \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_

DA-30

# LA REVOLUCIÓN DIETÉTICA DEL DR. ATKINS

Un sistema de alimentación seguido ya por ¡más de 500.000 españoles!

Hace poco más de cuatro años el Dr. Atkins brindó su sistema al gran público americano, mediante la publicación de su libro: DR. ATKINS' DIET REVOLUTION (La Revolución Dietética del Dr. Atkins).

La aparición de esta obra produjo una auténtica conmoción en Estados Unidos. Fue reproducida parcialmente en revistas tan prestigiosas como "Vogue", "Cosmopolitan" y "Town". Figuró en las listas de los libros más vendidos del país...

Hoy en día la dieta del Dr. Atkins es seguida por más de 20.000.000 de americanos.

Rápidamente el sistema del Dr. Atkins pasó a Europa. Se cuentan ya por millones las personas que en Francia, Gran Bretaña, Suiza, Italia, Alemania... etc. mantienen su peso gracias a este sistema.

En España hace sólo dos años que se introdujo esta dieta y el éxito no ha sido menor. Más de 500.000 españoles la han experimentado con éxito. Cientos de cartas, expresando su asombro y gratitud, lo atestiguan.

El éxito de esta dieta radica en que, por primera vez, es posible mantenerse en el peso correcto, sin necesidad de pasar hambre, sin ingerir pastillas y comiendo a satisfacción. Hace tan sólo cinco años esto hubiera parecido un sueño.



Ahora en España, con rotundo éxito. Sólo tres opiniones de los miles de personas que están utilizando ya esta dieta.



**Don Aníbal Sardón Alvira**  
Director Administrativo de  
Gratofilm Photocolor Club  
Madrid

A mis 33 años, me veía cada vez más gordo. En realidad no es que comiera demasiado. Pero tengo un trabajo sedentario. Un amigo, que lo había utilizado con éxito, me prestó el libro del Dr. Atkins. A los doce días había perdido seis kilos. En total he adelgazado once kilos. No he vuelto a engordar. Y sin embargo, quizá como más ahora que antes.



**Don Rodolfo Ferrer Alcalá**  
Delegado de Ventas de Flamagás, S.A.  
Barcelona

No tengo inconveniente en figurar en su publicidad. Es más, me satisface poder ayudar a las personas que, como yo, tienen tendencia a la obesidad. Del sistema del Dr. Atkins sólo puedo decir que es fabuloso. Le estoy verdaderamente agradecido a ese médico a quien no conozco de nada más que de haber leído su libro. Gracias a él he perdido trece kilos, sin tener que hincharme de ensalada ni morir de hambre. Tenga presente que, dada mi profesión, debo ofrecer un aspecto agradable.



**Doña Helena Marigot Latorre**  
Ama de casa  
SAN CUGAT DEL VALLES (Barcelona)

Yo nunca tuve mucho exceso de peso. En realidad, cada invierno aumento tres o cuatro kilos. Al acercarse el verano, en que tengo que ponerme el bikini, me veía precisada cada año a someterme a un régimen de verdadera hambre durante dos meses o más. Desde que sigo el sistema del Dr. Atkins no he vuelto a engordar. Los cuatro kilos que me sobran los perdí en cuatro semanas.

**¡Sólo por 15 días!**

Todas las ofertas de Club Planeta solamente son válidas durante 15 días. Asegúrese, pues, la recepción de los libros, remitiéndonos por correo, sin pérdida de tiempo, la adjunta Orden de Envío.

RESERVA COMERCIAL  
Autorización n.º 2557  
B.O.C. 2279 (18/9/72)

TARJETA POSTAL

NO  
NECESITA SELLO  
A FRANQUEAR  
EN DESTINO



**CLUB PLANETA S.A.**

Apartado FD n.º 229  
BARCELONA

**SI QUIERES  
TRABAJAR  
EN PAZ,  
DANOS TU VOTO.**



**ALIANZA POPULAR**

**ESPAÑA, lo único importante**

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)

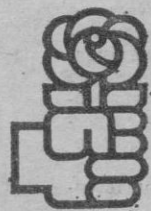
EL P. S. O. E. ofrece para la realización de su programa:

- **CAPACIDAD** para llevarlo a cabo porque, frente a los pequeños grupos, es el **PILAR BASICO DE LA IZQUIERDA DEMOCRATICA** en el país y único soporte en el que se apoya una posibilidad de cambio real, de progreso social.
- **CREDIBILIDAD DEMOCRATICA**, fundada en **CIEN AÑOS** de ejemplar defensa de la libertad y de la democracia.
- **HONESTIDAD DE ACCION**, al inspirar su política en los intereses del pueblo trabajador y no en la defensa de privilegios de grupo o de posiciones dominantes.
- **RESPONSABILIDAD** en el cambio, porque sus promesas no proceden de la demagogia improvisada que la derecha

y el centro usan para disimular su intención de perpetuar la situación económica y social.

- **VOLUNTAD DE PROGRESO** hacia una sociedad más justa y más libre, porque representa las aspiraciones de los sectores que sufren la desigualdad y la injusticia.
- **UN CAMBIO DE VIDA**, para instaurar una sociedad en la que la persona tenga plenamente reconocida su dignidad y sea el eje de las decisiones que se adopten, y no un ser manipulado y avasallado.
- **SINCERIDAD** frente al **CONTINUISMO POLITICO** franquista y frente al **CONTINUISMO ECONOMICO SOCIAL** de las fuerzas de centro, que encubren a una derecha vergonzante y acaparadora.

**PSOE**



**VOTA LA CANDIDATURA DEL  
PARTIDO SOCIALISTA  
OBRERO ESPAÑOL**

**CONGRESO - DIPUTADOS**

1. FELIX PONS IRAZAZABAL
2. EMILIO ALONSO SARMIENTO
3. RAMON AGUILO MUNAR
4. MIGUEL OLIVER MASSUTI
5. NICOLAS LLANERAS MANRESA
6. FERNANDO SERRANO LLABRES

**SENADO (MALLORCA)**

MANUEL MORA ESTEVA  
JUAN PIÑA OLIVER

**SENADO (MENORCA)**

JOSE MOLL MARQUES

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 5 de mayo de 1977)

**CANÇONS PER LA LLIBERTAT**



victor manuel  
rosa león  
martín challaco  
victori (de UC)  
quintín cabrera

lunes, 6 de Junio, 8:30 noche  
CAMPO FUTBOL ANTIGUO ANTONIANA (c/ Gral Riera).



ORGANIZA:  
**PARTIT COMUNISTA D'ESPANYA A LES ILLES**

PRECIOS POPULARES  
PRECIOS ESPECIALES PARA PARADOS;  
ESTUDIANTES Y MENORES DE 18 AÑOS.  
VENTA DE ENTRADAS EN C/ ZAVELLA, 19 - 1.º Y EL LUNES A PARTIR DE  
LAS 6 DE LA TARDE EN EL LUGAR DEL FESTIVAL.

**Votar democracia es votar Cortes Constituyentes.**

Ante las próximas elecciones, el PCE reitera su voluntad de cooperar con todas las fuerzas dispuestas a ello, a fin de lograr que el Congreso, actuando como una asamblea constituyente, elabore una Constitución que garantice:

1. El libre juego democrático a todos los partidos de izquierda, centro y derecha, sin exclusiones.
2. La supremacía del Parlamento y de los órganos elegidos por sufragio universal y la completa independencia del poder judicial.
3. Los derechos humanos individuales en su más completa integridad.
4. Las libertades políticas, sindicales, de prensa, de cultura, religión y el apoyo para su pleno ejercicio. Gestión democrática de los medios de difusión estatales.
5. Completa igualdad de derechos para la mujer.
6. Los derechos políticos y sociales de los jóvenes, entre ellos el del voto a los 18 años.
7. La autonomía para las nacionalidades, los pueblos y regiones que componen el Estado.
8. La plena democratización de la vida municipal.
9. La separación de la Iglesia y del Estado.
10. La posibilidad de transformar las estructuras económicas y sociales, conforme a la voluntad expresada mayoritariamente por el pueblo.
11. La renuncia a la guerra como instrumento de política internacional y la afirmación de una política de paz, de independencia, de cooperación y de no injerencia en los asuntos de otros países.

(Fragmento del programa electoral del PCE).

**Partido Comunista de España PCE**

**Votar comunista es votar democracia.**

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)

**VOTE CENTRO**

Democracia-Cristiana-Liberales-Independientes-Partido Popular-Social-Democracia

**Vote estas candidaturas en Baleares**

**Congreso:**

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS

Doy mi voto a la candidatura presentada por UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

- D. Raimundo Clar Garau
- D. Santiago Rodríguez - Miranda Gómez
- D. Miguel Durán Pastor
- D. Francisco Garí Mir
- D. Bartolomé Miralles Manresa
- D. Juan Ginard Sánchez
- D. Maximiliano Morales Gómez



**UNION DE CENTRO DEMOCRATICO**

El Centro es la Democracia

**Senado:**

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos señalados con

**Por Mallorca**

- D. Jerónimo Albertí Picornell
- .....
- .....
- D. Ramiro Pérez - Maura Herrera
- .....
- .....

**Por Menorca**

- D. Guillermo de Olives Pons

**Por Ibiza - Formentera**

- D. Guillermo Tuells Riquer

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)

**SOLIDARIO CON LAS VICTIMAS**

Creemos que muchos españoles temíamos que algunos intentarían frenar o frustrar el proceso electoral que expresa la voluntad popular. El temor se fundamenta en tener conciencia de la existencia de grupos —no importa de que extremo de la geografía procedan— cuyo objetivo es no permitir el ejercicio de la soberanía.

Contra estos actos nos levantamos.

Consideramos un atentado a la comunidad nacional, y por ello a cuantos la formamos, este desprecio a la vida, al dolor de los semejantes, a la mutilación de una comunidad.

Sabemos que las condiciones electorales son discriminatorias.

Desiguales en oportunidades. Pero nos negamos a buscar paliativo alguno para expresar limpiamente la repulsa a cuantos ignoran o desprecian el valor de una vida humana.

Un hombre sensible como D. Manuel Azafia dijo: todos los tesoros artísticos no valen lo que la vida de un hombre.

Terrible sentencia que lejos de todo cinismo, quiere expresar el alto concepto que un político tenía del hombre y la vida.

Nuestra participación política en un intento colectivo de construir una plataforma de convivencia, se basa en la justicia y la libertad, lo que equivale a respeto, sumo respeto al hombre.

**UDIB**

**Unió Democrática de les Illes Balears**

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)



# «CIRCULOS JOSE ANTONIO»

## EL REGIONALISMO Y LA UNIDAD DE LA PATRIA:

Los Círculos José Antonio rechazan cualquier posición que permita la existencia de «nacionalidades» dentro de España. Por tanto cualquier forma de separatismo.

Sin embargo, la realidad regional y comarcal han sido olvidadas geográficamente e históricamente, así como la autonomía necesaria para el desarrollo de la personalidad cultural, económica y social de estas realidades.

Por ello la organización del Estado debe adaptarse a este hecho. Entendemos la regionalización como general e igual para todas las regiones.

Los entes regionales deberán contar con competencias normativas, gubernativas y jurisdiccionales propias, así como órganos correspondientes para ejercerlas.

Para este fin pedimos se dicte una Ley de bases, conforme a la cual las distintas diputaciones regionales elaborarán su propio Estatuto. De adecuarlo a la Ley y a la Constitución Nacional entenderá el Tribunal Supremo.

EXPUESTO todo esto afirmamos: **SI** a las realidades regionales **SI** a las autonomías culturales, económicas y sociales.

Y un **NO ROTUNDO** a las autonomías jurídicas que pregonan el separatismo encubriéndolo ante el pueblo bajo otros sombreros.

### REFORMA CONSTITUCIONAL.

Entendemos que el Estado Sindical, concebido como estado de trabajadores organizado en torno a la representación mediante las entidades de convivencia y, fundamentalmente mediante los Sindicatos, es la mejor forma de organizar los poderes públicos. Como paso intermedio para alcanzar dicho ideal propugnamos:

1. — La elección directa del Presidente del Gobierno por los españoles mayores de 18 años, fijando en esta última la mayoría de edad.

2. — Las Cortes deben estar compuestas de una sola Cámara —aboliéndose el arcaísmo del Senado— elegida mediante sufragio proporcional en colegio nacional único. En las Cortes debe existir una representación Sindical específica.

3. — Las Cortes gozarán de facultades de investigación y sus comisiones estarán dotadas de poderes cuasi-judiciales con el fin de supervisar el funcionamiento de la Administración y hacer efectivo el control del Gobierno.

4. — Se institucionalizarán la iniciativa popular de las leyes y el referéndum legislativo ordinario. El control de constitucionalidad corresponderá al Tribunal Supremo.

5. — La elección del Presidente de las Cortes será efectuada por los miembros de la Cámara.

## CANDIDATOS AL CONGRESO

**Juan Bonet Colomar**

**José Navarro Soler**

**Antonio Enseñat Font**

**Francisco Fiol Tur**

**Bartolomé Piña Fontanet**

**Margarita Escalas Garreta**

**Ramón F. Martín Gordón**

## SENADO

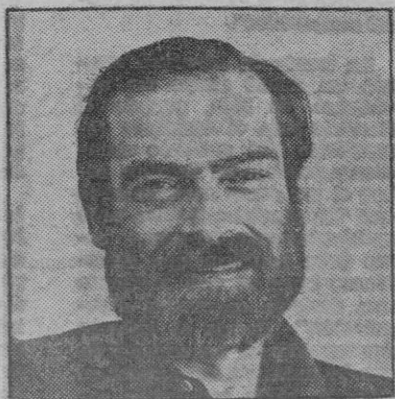
**Manuel Faundez García**

**José Olea Vázquez**

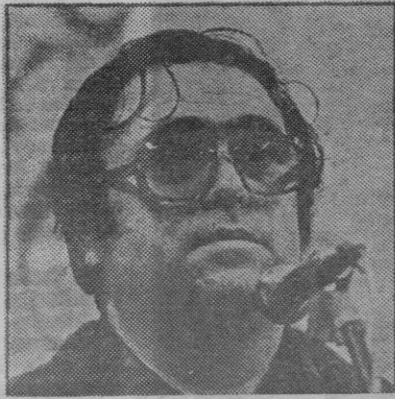
«POR UNA ESPAÑA MAS JUSTA, VOTA SINCERIDAD,  
VOTA A LOS CIRCULOS JOSE ANTONIO»

«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)

# VOTA «UNIDAD SOCIALISTA»



A. TARABINI (SENAT)



FCO. OBRADOR (CONGRES)



T. GALVAN

**SOCIALISME AUTONOMIA**

**PSI · PSP · MSM**



«Publicidad de campaña electoral». — (Decreto 3 de mayo de 1977)

Domingo, 5 de junio de 1977. — Página 47

reportajes

DIA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE

SPRAYS AEROSOL

UNA BOMBA DE TIEMPO PLANETARIA

LOS BOTES DE SPRAY EN AEROSOL PODRIAN AMENAZAR TODA VIDA SOBRE LA TIERRA

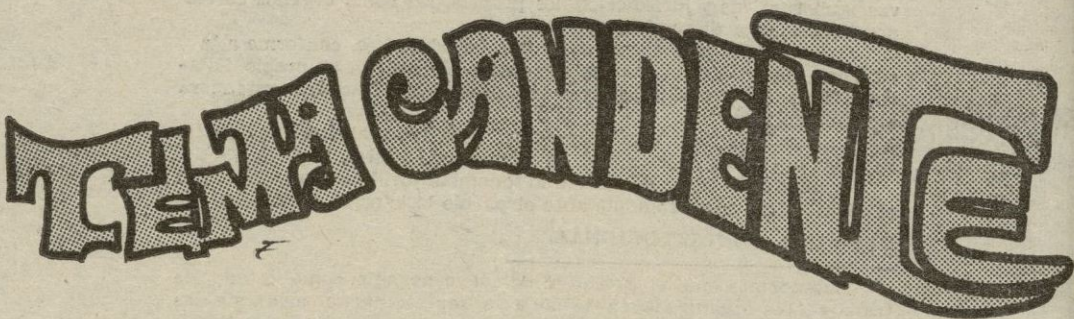
Paul BRODEUR se ha desempeñado durante veinte años como escritor en la revista "The New Yorker". En 1973 su serie de artículos en cinco partes titulada "Annals of Industry: Casualties of the Workplace" ganó el National Magazine Award de la Universidad de Columbia por su excelente crónica. Su artículo sobre la amenaza del aerosol ganó el Science Writing Award 1975 de la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia. El otoño pasado "The New Yorker" publicó su serie en dos partes sobre los riesgos para la salud que presentan las microondas, la cual ha tenido una calurosa acogida en los Estados Unidos. Actualmente Brodeur se encuentra completando un libro sobre el tema que será titulado "Microwaves - The Deadly Radiance".

El Informe sobre el Estado del Medio Ambiente 1977 es un recordatorio de cuán vulnerable es nuestro medio ambiente y cuán vital resulta proteger la biosfera contra las múltiples afrentas de la tecnología moderna. Desafortunadamente, poca gente parece advertir lo inadecuado de los mecanismos de la sociedad para identificar y hacer frente a los numerosos problemas que acosan al medio ambiente. Tal vez este relato sobre el desdoblamiento forruito de una catastrófica amenaza a la capa de ozono proporcione una valiosa lección para el futuro.

En 1971, se descubrió que los gases de clorofluorometano, usados como propulsores en los atomizadores de aerosol y como refrigeradores en heladeras y equipos de aire acondicionado, se habían difundido por toda la troposfera —la porción de la atmósfera, de seis a diez millas de altura, situada entre la tierra y la estratosfera. Este descubrimiento no produjo ninguna alarma en especial ya que se sabía que los clorofluorometanos —compuestos de cloro, flúor y carbono, comercializados en la du Pont Company bajo el nombre de marca Freon— eran químicamente inertes. Sin embargo,

afortunadamente para la humanidad, el profesor F. Sherwood Rowland, del Departamento de Química de la Universidad de California en Irvine, empezó a preguntarse adónde irían estos gases y qué ocurriría con ellos. Durante más de un año, Rowland, quien contaba en ese entonces cerca de cincuenta años, pensó detenidamente sobre el asunto en repetidas oportunidades. Entonces, en el otoño de 1973, juntamente con un químico mejicano, el doctor Mario J. Molina, se lanzó tras la pista de los clorofluorometanos, sin sospechar jamás que la misma los llevaría a enfren-

tar la posibilidad de una catástrofe para la vida sobre la tierra. Rowland sabía, para empezar, que los clorofluorometanos, como todos los gases moleculares, podían ser descompuestos por la luz solar ultravioleta. También sabía que tal descomposición sólo podía tener lugar en las alturas de la estratosfera —más de veinte millas sobre la superficie de la tierra. Más abajo, casi toda la luz ultravioleta de onda corta es absorbida por una frágil capa de ozono —un gas formado por la acción de la luz solar sobre el oxígeno— la que permite que la vida sobre la



tierra sea posible protegiendo al planeta de la radiación solar perjudicial.

clorofluorometanos fueran proscritos.

que puedan ser producidos por el uso generalizado de fertilizantes a base de nitrógeno.

Rowland pensó que los clorofluorometanos, debido a su relativa insolubilidad en agua, no podían ser eliminados por la lluvia, y, debido a su inercia química, no podían ser descompuestos rápidamente por ningún otro mecanismo conocido en la troposfera. Esto lo llevó a presumir que los varios millones de toneladas de dichas sustancias que se calculaba estaban flotando en la troposfera, se elevarían lentamente hacia la estratosfera, donde serían descompuestos por la luz ultravioleta.

Durante los siguientes dos años, la teoría de Rowland sobre el agotamiento del ozono fue atacada implacablemente por la industria química de los Estados Unidos y el resto del mundo. Fue también exhaustivamente analizada por una serie de organizaciones y comisiones gubernamentales y científicas. En su mayor parte los resultados de estos estudios sirvieron para confirmar la teoría original de Rowland. En junio de 1975, un comité especial compuesto por representantes de catorce agencias del gobierno de los Estados Unidos llegó a la conclusión de que a menos que surgiera nueva evidencia científica que eliminara los motivos de preocupación con respecto a los clorofluorometanos, la emisión de los mismos dentro del medio ambiente debería ser restringida. Según ocurrió, no surgió ninguna evidencia de ese tipo. Por el contrario, luego de deliberar durante más de un año, el Panel sobre Química Atmosférica de la Academia Nacional de Ciencias, produjo un informe declarando que "Toda la evidencia por nosotros examinada indica que la emisión prolongada de clorofluorometanos al ritmo actual causará una reducción sensible en la cantidad de ozono atmosférico".

Hoy, a casi tres años de la publicación de los descubrimientos de Rowland, y dos años y medio después de que éste instara a proscibir los clorofluorometanos, parece que por fin es probable que se prohíba en los Estados Unidos el uso de estos productos químicos en los atomizadores en aerosol. En realidad, tal prohibición ya ha sido impuesta en el Estado de Oregon, y por lo menos otros veinticinco estados están considerando medidas similares. Además, tres importantes agencias reguladoras del gobierno de los Estados Unidos —la Agencia de Protección Ambiental, la Administración de Alimentos y Drogas, y la Comisión para la Seguridad en los Productos de Consumo— han anunciado planes para regular el uso de clorofluorometanos en los aerosoles en el futuro próximo. Sin embargo, como los Estados Unidos son responsables por la producción de sólo la mitad aproximadamente del total de la producción mundial de atomizadores en aerosol (que alcanzó la cantidad de aproximadamente 6,000 millones de latas en 1974), resulta obvio que una prohibición a escala nacional dentro de los Estados Unidos sólo resolverá parte del problema. Queda por ver, entonces, si el resto de las naciones productoras de clorofluorometanos considerarán que la amenaza a la capa de ozono es lo suficientemente seria como para tomar sus propias medidas preventivas.

Sabiendo que tal proceso resultaría en la liberación de átomos de cloro, Rowland se entregó a la tarea de determinar sus consecuencias químicas. Descubrió así que un solo átomo de cloro podía iniciar una vasta y compleja reacción en cadena que resultaba en la destrucción de decenas de miles de moléculas de ozono. Rowland calculó entonces que la cantidad de cloro liberada por la descomposición de los gases de clorofluorometano en la estratosfera, destruiría a la larga el ozono con mayor rapidez que lo que éste tardaría en reponerse. Finalmente, llegó a la aterradora conclusión de que si se seguía usando clorofluorometanos como propulsores en los aerosoles al ritmo actual, el cloro podría algún día asumir el control químico de la estratosfera, con consecuencias que podría posiblemente desbaratar, si no destruir, los sistemas biológicos sobre la tierra. En realidad había descubierto una bomba de tiempo planetaria.

La teoría de Rowland recibió un nuevo apoyo en noviembre de 1976, cuando el Servicio para el Ambiente Atmosférico del gobierno canadiense produjo un informe sobre el problema manifestando que "La prueba científica es lo suficientemente fehaciente como para justificar que el gobierno tome en este momento una decisión en cuanto a regulación". Pronto el informe fue seguido por un anuncio de que la industria del aerosol en Canadá había consentido voluntariamente en reducir a la mitad el uso de clorofluorometanos en los atomizadores en aerosol durante 1977, y eliminarlo totalmente en forma progresiva en el curso de 1978. Finalmente, en marzo de este año, una conferencia internacional organizada por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente señaló que los clorofluorometanos constituyen una amenaza a la capa de ozono mucho más inmediata que las emisiones de óxido de nitrógeno por parte de los transportes supersónicos (TSS), o los óxidos nítricos

En cuanto al profesor Rowland, se trata de un gran hombre sumamente paciente, apasionado por la ópera, quien ha pasado mucho tiempo en estos últimos tres años describiendo infatigablemente los fundamentos científicos del problema del ozono en audiencias del Congreso, ante comisiones legislativas estatales, para diversas agencias reguladoras federales y estatales y en reuniones internacionales. ¿Cómo se siente ahora que su teoría sobre el agotamiento del ozono por la acción de los clorofluorometanos ha sido finalmente reivindicada? "El hecho de que se haya demorado tanto en regular un producto químico peligroso cuyo uso principal es en el fondo superfluo plantea un grave interrogante", dice Rowland. "¿Cómo reaccionará la sociedad ante un problema ambiental causado por un compuesto más indispensable?".

